

691.2431

198

3

葉恭綽題



# 青島導游

中國旅行社

旅行叢書之二

6  
1  
3

PROTECT YOUR HEALTH!

drink

LAO SHAN ILLIS MOUNTAIN SPRING WATERS

The only mountain spring mineral  
water factory in China.



THE LAO SHAN ILLIS MINERAL WATER CO  
TSINGTAO

Kwan Hsien Rd 63—Tel: 4526.

請 飲  
嶗山礦泉水

礦  
泉  
汽  
水



全  
國  
無  
二

青 島  
嶗 山 汽 水 公 司  
冠 縣 路 六 十 三 號      電 話 四 五 二 六 號



地 址 青 島 中 山 路  
 電 報 掛 號 一 〇 〇 〇  
 電 話 二 三 九 〇

# NOVELLA HOTEL

TSINGTAO

CABLE ADDRESS.....“1000”

PHONE.....“2390”

## 導言

青島傍山濱海。風物清嘉。佳日春秋。游侶相望。而炎夏之季。中外人士。聯袂來游者。數尤逾萬焉。民國十九年。本社於青島設立分社。凡足爲旅人謀便捷者。莫不竭力赴之。舟車往返。旅舍尋求。游者絡繹。均有如歸之樂。茲者本社更以游侶探勝尋幽。應有實用之專書。詳載名勝游程之事。庶幾曳杖閒行。得所依据。考慮再四。因有斯編之作。此書材料。泰半取諸膠澳志及青島導游。而唐渭濱與蘇竹影二君。於青市情狀。瞭如指掌。尤多協助。書末藝文類。載葉暹庵先生之青邱游屑。傅沅叔先生之游勞山記。李亦先生之嶗山紀游。均紀述甚詳。足資參閱。尤爲此書生色不少。抑更有言者。青島一漁村耳。四十年來。風雲變幻。舉世矚目。形勢所在。風會所趨。已成爲華北之巨港。鑿覆車之前失。願來軫之遠慮。國人宜有所以自勵矣。書成之日。感喟無已。因併述之。中華民國廿二年八月一日。編者識。



691.2431  
198  
3



# 青島導遊目次

導言

題簽……………葉恭綽……………〔封面〕

青島市鳥瞰……………李堯生……………〔封面〕

青島市區域圖

勞山遊覽圖

概說……………一

區域……………七

戶口……………九

名勝

## 甲 公園

中山公園……………一三

海濱公園……………一四

第三公園……………

四方公園……………

青島神社……………

一四

## 乙 海水浴場

會泉浴場……………一五

湛山浴場……………一五

棧橋浴場……………一六

船渠浴場……………一六

## 丙 市內名勝

觀海山……………一七

游內山……………一七

會泉戲臺……………一七

天后宮……………一八

青島燈塔……………一八

青島棧橋……………一八



夾港碼頭	一九
旗信山	一九
貯水池	一九
國民大橋	二〇
李村市集	二〇
沙子口	二〇
水靈山	二一
陰島	二一

### 丁 勞山名勝

#### 〔北部〕

華樓宮	二二
大勞觀	二三
迎仙觀	二四
白沙洞	二四
北九水庵	二四
桑家洞	二四
修真觀	二四
遇真觀	二四
太平宮	二五

#### 〔中部〕

九水菴	二五
柳樹台	二五
巨峯	二六
潮音瀑〔魚鱗口〕	二六
鬚竹菴	二六
明道觀	二七
華嚴菴	二七
白雲洞	二七

#### 〔南部〕

青山	二七
太清宮	二八
明霞洞	二八
上清宮	二八
天門峯	二九
紫仙宮	二九
游程	三一

### 交通紀要

海程	三三
陸程	三五
膠濟鐵路行車時刻及價目表	三六
航空飛機往返時刻及價目表	三八
汽車往返時刻及價目表	三九
輪船公司一覽表	四〇
電話	四一
電報	四二
郵政	四三
青島之路名	四四
中國旅行社	四七
<b>食宿娛樂</b>	

旅館	四九
菜館	五一
娛樂場所	五三
澡堂	五七
理髮館	五八
<b>機關</b>	

行政組織	五九
黨務機關	六一
部屬機關	六二
省屬機關	六三
海軍駐青各機關	六三
領事署	六四
<b>社會紀要</b>	

公營事業	六七
商業團體	七〇
工業團體	七二
同業團體	七四
同鄉團體	七七
公益及慈善團體或機關	七八
<b>物產及商品</b>	七九
<b>藝文</b>	
青邱游屑	葉恭綽 八一
游勞山記	傅增湘 八九
嶗山紀游	李亦 一〇一

便利旅行之

明華商業儲蓄銀行

存款 收支簡便

匯款 取費低廉

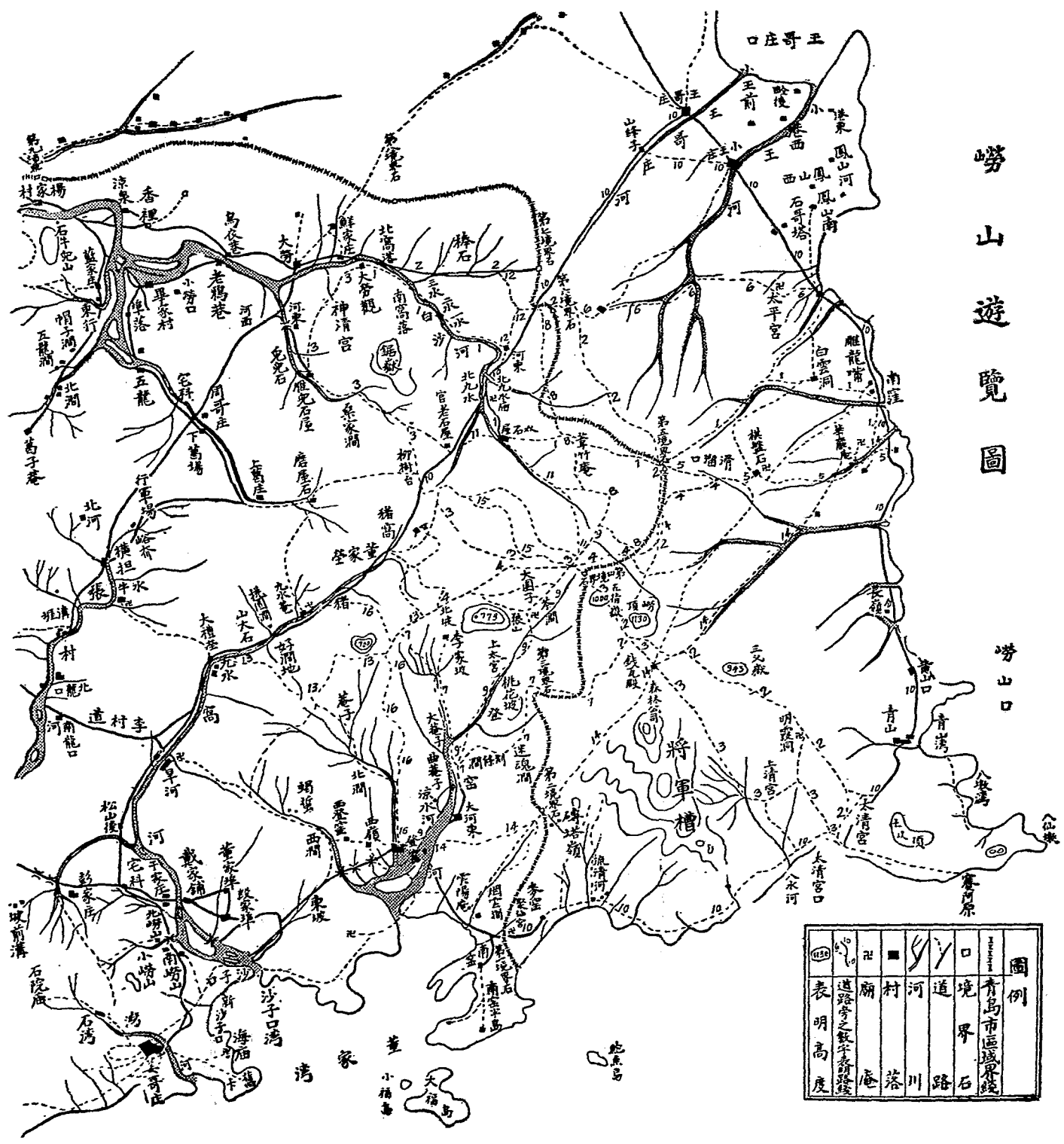
保管 安全周密

君如有工商  
業之調查房  
屋之租賃買  
賣等相委者  
無不竭誠辦  
理為君服務

行址 青島中山路二十四號



# 嶗山遊覽圖



圖例	青島市區域界綫
口	境界
—	道
—	河
■	村
□	廟
○	遺跡
○	遺跡之數字者請詳覽
○	表明高度

概說

青島市全區陸地。可分爲東西兩部。在膠澳之東者爲東部。舊隸即墨縣境。在膠澳之西者爲西部。舊屬膠縣領域。據膠澳志所載。卽墨禹貢青州之域。古東夷地。周爲夷國。後入齊。爲卽墨。以地臨墨水。故名。今平度州東南八十里。古縣朱毛城故址猶存。昔田單破燕兵於此。元初改隸膠州。元二廢卽墨縣。析其地入掖縣。膠水隸萊州。領於般陽府。路。明初升萊州府。卽墨縣屬萊州府下之膠州。清乾隆間。迺直隸萊州府。膠縣春秋介國地。戰國屬齊。元至元十二年。置膠州於此。隸益都路。明洪武初。以州治膠西。省入屬青州。清置膠縣。其後清嘗改爲散州。末後爲直隸州。而膠澳已劃爲租界矣。東西兩部。

青島東兩部



今劃爲青島市區轄境。以上所記歷代沿革略如是。就膠澳全區之形勢探討其歷史上之地位。大概漢唐以前設險在陸。宋元而後置重在海。蓋山東爲黃渤間之半島而卽墨薛家島又爲膠澳間之半島。乃山東半島之一支。具體而徵者也。半島之爲用。山爲裏。海爲表。土著之民。每遇大陸民族之逼迫。輒以此爲最後之根據地。

膠澳一隅。既以形勢險要。而氣候適宜。於是久爲外人垂涎。德政府一再派員精密調查。對於位置形勢面積港口島嶼氣候風位潮流潮沙差度海水所含鹽分及動植物水深之增減泊錨地海岸高低地質飲水住民商業交通漁業畜牧農業道路航路房舍建築材料工業車站地點罔不切實研究。小一塊礁石一片沙土。此後如何利用。大而鐵路航路船塢如何設備。逐條計劃。以立日後建設之基礎。其處心

(一)沿海南島青





積慮。概可想見。今試略舉德人租借日人占據及中國收回之顛末。

最初歐人之觀測中國。嘗不若日本之精密。故未敢顯然挑釁。無故興師。泊甲午中東之役。中國一戰而敗。於是倡言瓜分。肆無忌憚。而俄德英法四國。尤爲虎視眈眈。俄藉索還遼東之功。而攘取旅順大連灣。法取廣州灣。英取威海衛。德人初謀定海。憚於英人繼圖南澳日照。或珠江下流之喇叭島。均以其不適用。最後乃選定膠州灣。適於一八九七年十一月一日。曹州鉅野發生教案。德國教士二人被殺。乃於十三日。將艦隊開抵膠澳。僞言登陸試操。藉口逕行占據。而要求租借。是時俄之與德。久有成約。英法亦已默認。清廷對內對外。無所措手。不得已於光緒二十四年二月十四日。即西歷一八九八年三月六日。結中德兩國之膠澳租約焉。雖然德

(二) 沿海南島青



人以強力租借膠澳。而其在膠澳之舉止。如立法行政司法警察財政教育衛生及土地政策之措施。築港造船所造林電氣事業屠獸場博物館觀象臺及膠濟鐵路之建設。其於沿革上頗關重要。且精密切實。可資取法者誠屬不少也。其後歐戰開始。我國政府於民三即西歷一九一四年八月六日。宣告中立。使各交戰國對中國租借於他國之土地。尊重其中立。而日本政府於八月十五日。致最後通牒於德國。勸將軍隊軍艦退出中日兩國領海。并將膠澳交付日本。以便日後歸還中國。先是我國覬知英日兩國對膠澳將有非常行動。當向兩國表示。願為同胞共同作戰之意。乃日本既欲包辦。不願中國加入戰團。而我國自願力有未逮。亦即不復堅持。初議比及日本之最後通牒。既達膠澳。德人又密議甯可直接交還中國。不願間接交付。

青島後海沿



日本。然我國政府。忱於日本之威勢。未敢承受。仍然守我之中立態度。日本以德人延不答復。遂於八月廿三日。對德宣戰。藉口軍事上之必要。自龍口登岸。橫穿山東半島。經萊州昌邑平度濰縣高密等處。以達膠州。沿途佔據城鎮。任意侵越。將我國膠東一帶之中立界限。盡被破壞。再而佔據濰縣車站濟南車站。肆意橫行。迨至德人以青島降於英日聯軍。青島戰爭已告一段落。日本仍盤踞。而反提出所謂二十一條之要求。喪權辱國。莫此為甚。此時之青島。實為破壞中衰之時期。市民所受影響。尤以我國人民為最巨。且戰局遽開。炮火尤烈。富室棄產而逃。貧者束手待斃。生命財產。直接燬傷於外人炮火之下者。不可勝紀。自此爾後。迄於民十。我國收回為止。是為整頓復興之時期。

上海銀行特種業務

旅行支票

攜帶便利  
通用各地

紅素禮券

週息四厘  
贈人最宜



青島區域。以膠州灣爲中心。膠州灣之周圍。劃出陸地若干。成爲市轄區域。東北界嶗山。與即墨縣接壤。西跨海西。以抵膠縣。按膠澳區域。十一年北京政府所頒布膠澳商埠章程。第二條規定。南北長係自北緯三十五度五十三分三十秒起。至三十六度十六分三十秒止。東西寬度。自東經一百二十度八分三十秒起。至一百二十度三十分四十秒止。係沿前德國租借之經緯度。其實四十年來。沙灘潮低。陸地漸廣。依實測經緯度。已應以北緯三十六度九分二十四秒爲極北境。北緯三十五度四十四分三十三秒爲極南境。東經一百二十度三十分四十五秒爲極西境。東經一百二十度五十二分十秒爲極東境。茲將最近實測陸海面積表列如下。

陸地全區	陸海全區	區域面積	積
五五一·七五三公里	一·一二八·二五三公里		





青島在四十年前僅爲數十荒涼漁村。散處於蔓草小岸之內。迨德人經營以後。商務漸興。人口日繁。在民國三年中國人口爲十六萬一千一百四十人。至民國十一年我國接收政權。第一次人口調查。則市內市外人口已達二十八萬九千四百一十一人。近年復以市政整理。海軍協防地方安堵。商務發達。雖不幸內外多故。而青市獨能安居樂業。故人口激增。截至本年四月份。華籍人口已增至四十二萬零零七人。茲將青島市公安局調查中外戶口統計表列記如左。

青島市中外戶口統計表 二十二年四月份

國籍	市		內		外		合	
	戶數	人數	戶數	人數	戶數	人數	戶數	人數
中國	37,104	1,670,077	48,033	2,141,900	81,137	4,811,977	118,241	6,453,977
美國	20	121				20	121	

挪 威	希 臘	葡 萄 牙	丹 麥	意 國	奧 國	俄 國	德 國	英 國	朝 鮮	日 本	法 國
一	四	四	六	二	一	一六	二三	六	一三	二九三	九
一	九	七	一三	一三	一	六七	三三	一八三	五九	八五四	二四
						三	二			二四九	
						八	三			二〇四	
一	四	四	六	二	一	一八九	一五	六	一三	二四〇	九
一	九	七	一三	一三	一	六五	三五	一八三	五九	一〇六八	二四



總計	捷克	瑞士	巴勒士登	委內瑞拉	利陶宛	匈牙利	荷蘭	波蘭
三六、九五	一	一	一	二	一	一	一	一
一八、五〇	二	二	二	三	三	四	二	二
四四、三〇六								
二四、九八五								
八四、一〇一	一	一	一	二	一	一	一	一
四三、三五五	二	二	二	三	三	四	二	二

# 遊歷青島旅客須知

## 永泰和汽車行

本行開設在青島湖北路  
 十一號已歷三十餘年專  
 出賃各種最新汽車大小  
 輪蓬各式俱全遊覽名勝  
 非常便利如蒙惠顧竭誠  
 歡迎

總行電話二五七四  
 二六四三

滬山分行 電話二〇〇九號

跑馬場前 分行電話三五〇五號

代理處青島中國旅行社

# 上海市銀行同業公會會員銀行

## 鹽業銀行廣告

股本總額一千萬元  
 已收股本七百五十萬元  
 公債五百另九萬元

本行創立於民國四年信用久著總行設在天津並於北平上海漢口南京香港杭州廣州等處設有分行各省會及大連均有通匯機關

▲業務要目

營業部：存款 放款 匯兌 押匯 貼現買  
 儲蓄部：定期儲蓄 活期儲蓄  
 貨棧部：本行在天津法租界八號路自建貨棧專為客商堆存貨物裝卸便利所有棧單可向本銀行押借款項

保管部：保管各項貴重物品及有價證券設有堅固保管箱租賃極廉保管章程函索即寄

▲滬行

上海北京路二八〇號  
 電話一五二一〇 一五二一七八九

西區辦事處 勞勃生路大自鳴鐘  
 電話三五九三八

▲京行

南京本行中正街一〇六號  
 電話二二三四一二號

# 名勝

## 甲 公園

青島全市建設儼然一大公園也。林木花卉所望皆是。其關地建築標公園之名。以供市民業餘遊息之所者。市內市外亦不下十餘處。茲就其設備較周者略舉如下。

中山公園 爲市立公園中之最大者。位於會全之北。占地一千六百餘畝。我國接收後。即以此園爲接收紀念物。故計劃設備不遺餘力。前後八九年。間頓改舊觀。現在園中之花卉

中山公園之水榭



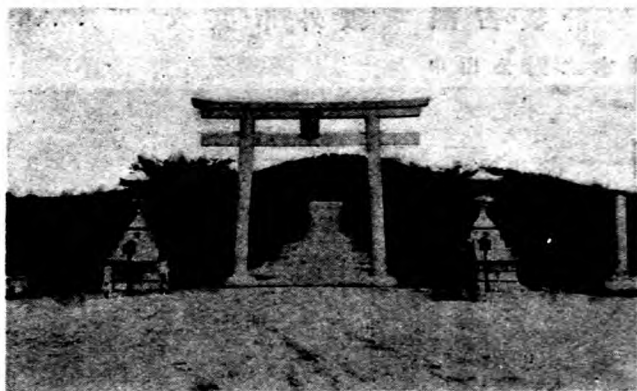
佈置林木栽培均井然有序。尤以櫻花爲最。每當三四月間。繽紛夾道。宛若紅霞。美景良辰。遊人若織。

### 海濱公園 在信號

山南麓。傍山濱海。園內道路因其自然之高低而成起伏之勢。亭台點綴。曲徑通幽。閒步其間。但見嶙峋亂石。逐浪浮沉。綠樹扶疎。爽侵裾袖。偶然游憩。在全市公園中。當以此處爲最適也。

### 第三公園 在市西

聊城路側。占地六十六畝。園址傍山。綠坡植樹。頗得自然佳趣。惟地點過於偏僻。日間游覽。尙屬相宜。夜市內公園大小約計十九處。面積二千餘畝。但區域配置不均。而台西鎮台東鎮。尤形缺乏。農



青島神社

則遊人甚少。

### 四方公園 在四方

鎮爲膠濟鐵路管理局所創設。故亦稱鐵路公園。園中壘土爲山。鑿地爲池。頗得山水之雅。所栽花卉。亦掩映成趣。惟離市較遠。不無遺憾耳。

### 青島神社 在遼甯

路爲日管時代所建之廟宇。門前花岡石牌坊。一直上卽神社社壇。四圍盡植花木。尤以櫻花爲最多。其南並畜動物多種。如獼猴、黑熊、白鶴、洋兔、鸕、鳥等。以



會泉浴場

林事務所。市內道路。已植行道樹者。共有六十二條。計植樹六千九百五十八株。道樹以洋槐占最多數。間有銀杏梧桐公孫樹白楊之類。爲數甚少。農林事務所爲日後擴充公園及道樹之準備。曾培養多數之花木苗。種別置專用苗圃。將來青市綠樹成蔭。必蔚爲大觀也。

乙 海水浴場

青島負山面海。海水浴場。所在皆有。每屆夏季。中西人士之來此游泳者。恆數千人。

會全浴場。在會全岬之西。海濱公園之東。兩海峽左右環抱。形成一大海灣。灣中面積甚廣。水底甚平。既無暗礁隱壑。亦無漩渦狂濤。所謂「砂細水清。潮汐靜」者。非虛語也。練習海浴。最爲適宜。沿岸有官產板房數間。以供浴客租賃。作爲更換衣服及浴罷休息之用。私人租賃地段。自建板房者。又復稱是浴用器械。有跳台。浮台。舢板。救生圈等物。北岸有咖啡店。酒排間。跳舞場。及臨時旅社。哥爾夫球等。以供浴客娛樂之用。

湛山浴場。湛山一帶。本屬歐美教會。現已劃入

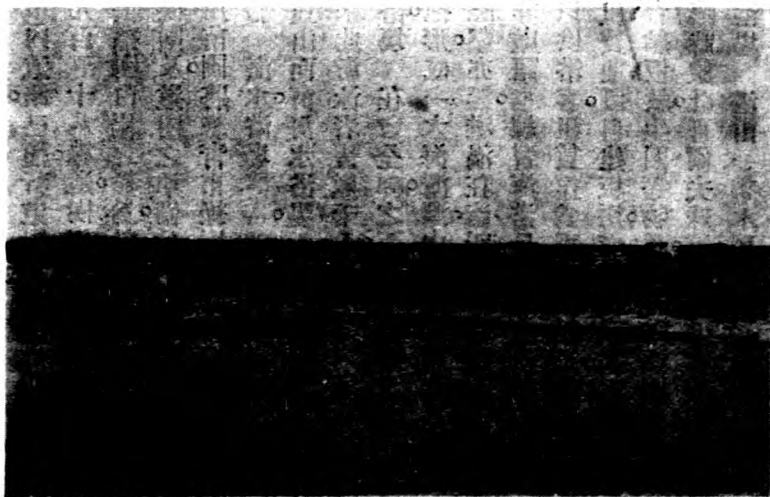
頤養區中。四圍森林。掩天蔽日。空氣之新鮮。風景之優勝。道路之整潔。在市區中。可謂無出其右。西人來青避暑者。均以此處爲遊息之所。每當夏季。不啻成爲一西人村落焉。現在太平角下。亦闢爲浴場。以供避暑西人海浴之需要。公安局並在該處添設派出所。一所以資保護。

棧橋浴場。又名太平浴場。在太平路南。海軍棧橋之左右。因海底既多暗礁。隱匿救生設備。又未十分完全。有時潮汐遽來。漩渦突起。苟無相當練習。便與波臣爲伍。故入浴者甚鮮。

船渠浴場。在船渠港下。爲日人所創設。沐浴者亦以日人爲最多。設置周全。惟規模仄小。故浴客不多。比較會全浴場。不啻小巫大巫矣。

### 丙 市內名勝

會泉浴場又一影



青島市內道路修潔。花木繽紛。地勢斜長。三面環海。遠山近水。朝暾晚霞。天然之美。時映眼簾。全市不啻一大公園也。而其尤著者。爲觀海山。觀象山。貯水山。信號山。游內山。匯泉岬。青島。

觀海山 當市內之中央。遍山植松。山巔有觀海臺。登山遙望海西膠州灣之曲折。瞭如指掌。而東方之太平山。信號山。貯水山。遙遙相對。蒼翠欲滴。其東爲觀象山。有觀象臺及望火塔。

游內山 亦名團島。在山西鎮之西端。山勢自嶗山蜿蜒綿亘至此。斗入海中。岡陵起伏。潮汐阻隔。德人築堤之腰部。直達南端。地室之中。寢室藥庫。炊事洗濯。區分井然。鐵軌電燈設備。周至上置二十四



會全廢壘

朝暾晚霞。天然之美。時映其間。以相聯貫。設有燈臺。並掌測候。其地市遠人稀。天空海闊。時見白鷗飛翔。逐潮汐以上下。與市內瞻眺所及。氣象又自不同。

會全廢壘 太平山

小湛山青島山及會全岬。均有德人所建築堡壘遺跡。而以會全岬之工程爲尤鉅。會全岬深入海中。與太平洋岬相對。船行其前。航路可辨。實爲膠澳之第一重門戶。故德人之防禦設備。尤爲嚴重。壘之外圍。壘石爲壁。中關地室。由岬

珊加農砲二門。十五珊者三門。外則掩以叢林。謹以電網。岬端巖石嶙峋。與潮汐相摩盪。今者一切。都成陳跡。回憶德人。建置之初。本具百年大計。豈意時勢變遷。竟作爲憑弔之所耶。

天后宮 天后之祀。不見於正史。然漁航業。奉祀維謹。故沿海口岸。恆有是廟。廟東有老衙門。爲章高元建牙之所。二者均屬開埠以前所建。純粹華式。爲青市所罕觀。初德人嘗欲毀廟。因華商傅俊等竭力阻止。近年商會復集資修理。廟貌一新。今魚航所建。德人又爲延長。下立鐵柱。上鋪木板。置軌其上。專供軍事之起卸。年久失修。嗣經商埠總



天后宮

移泊小港。廟中則雜供財神地祇。一般迷信之市民。朔望入廟拈香祈福。

青島燈塔 爲近市之小島。山岩聳秀。林木蒼蒨。每當斜陽夕照。山光水色。相映增輝。距棧橋二三里。小艇一葦可渡。有時波濤洶湧。移泊維艱。其上建有燈塔。青島棧橋 在河南路之南端。築於海中。長約一里。後半石築。固以洋灰。乃章高元任內



辦趙琪計議重修。預算八萬元。委德國技師承辦。棧橋右側。原爲膠海關舊址。其後大港築成。關署乃移置大港。在青島棧橋之東里許。更有同式之建築。亦章高元所建。昔供軍用。今已圯毀。僅存遺跡矣。

大港碼頭 大港碼頭

在市區東北形圓水深。隆冬不凍。雖數百萬噸之巨艦。可以緊擁碼頭。無煩搬運。碼頭之外。另有擋波堤一條。作半環形。藉以障蔽風浪。使碼頭建築不致爲風浪所摧毀。計長四千米。達上建火車道。以供運輸之用。在東亞各商埠中。工程之大。設備之周。允可推爲首屈一指。安漢生詩云。鼎足之勢。兩峯對峙。中作凹形。形同馬鞍。故又有馬鞍山之號。上有貯水池。大可數十合。亦爲



青島燈塔

「萬國梯航此淹留。大風猶自說齊州。東西良港知多少。應數青邱第一籌。」洵非虛語也。

旗山信號 旗信山

在觀象山東。舊名掛旗山。亦名信號山。爲輪船入口。傳遞信號之所。每屆端午。士女采艾。挹露。輒以此山爲目的地。登山觀海。較之觀海山。尤能涼爽。輪船桅橋。雖隔數十里。即可了了。高瞻遙矚。此爲最宜。

貯水池 貯水山在

旗信山東北。與觀海山成貯水池。大可數十合。亦爲

德管時代所建之一大工程。

### 國民大橋

國民大橋在天津路西端橫跨膠濟鐵路爲市內通西嶺之要道。乃我國接收後之大建築也。長凡六百六十二英尺。兩端築成砂石坡面與路面相啣接。由市內至西嶺者現皆取道於此。

### 李村市集

距青島市三十里。地當李村河之中流。爲四通八達之地。鄉區重要路線。悉以此爲中心點。貿易亦聚於是。河涯有市集。每逢陰歷二七等日。鄉民張幕設店。米糧布

沙子口。膠澳灣內之漁航。集於滄口。而外則聚於沙子口。沙子口當早河入海之處。衆



正木器農具以及家畜。大倉應有盡有。臨騎營業。恆得千數百家。集會人數不下二三萬。棗園流亭華陰等處市集。概不如李村之盛。附近有農事試驗場。稍遠有李村水源地之建置。皆足以供游覽。自台東鎮以達四方滄口。悉爲工場蒼萃之區。李村諸河貫注其間。女姑山遙峙於北。東則岡陵起伏。村落錯綜。西則膠澳淺灘。與陰島遙遙相對。澳內風景。又與灣外有殊也。



旗 信 山

流亦匯。關而水深。故李村南部之貨物。出入蒼萃。於是往年日軍。嘗於此登岸。並築輕便鐵道。經賜村。而與膠濟鐵路相銜接。春秋漁汛。漁舟。彙集。海物紛陳。有時裝卸梨果。堆積如山。亦奇觀也。

水靈山。水靈山島。在青市最南轄境。地當薛家島正南。距海岸約十二海里。嵌靈剝秀。儻如畫屏。屹立於巨浸駭浪之中。蔚為一大奇觀。島中草色山光。蒼翠奪目。林木密茂。不生奔蟲。未雨而雲先。口而曙。如有靈氣焉。故有靈山之名。

陰島。陰島為市屬二十五島中之最大者。島中南部多石礁。北部多田。居村十有餘村。皆賴漁鹽之利。入其間者。但見縱橫巉斗。排列海口。游覽其中。別饒佳趣。

丁 嶗山名勝

嶗山巔石突。丁姿勢莊嚴。峯上有峯谷。

下有谷。又以所傍東海。雲氣離合。嵐光變化。爲內地名山所不及。故齊記有泰山高不加東海。鶴之說。非過譽也。祇以偏在一隅。遠人裹足。往者惟讀書修道之士。隱居其中。開埠而後。德人輩勵登山。不遺餘力。由青島至太清宮。則有汽船。登審柳樹台。大鶴觀等處。則有汽車道。逕達山麓。又於山中刻石立志。闢爲登山路徑。十有六線。依次編號。間數百步。立一標誌。第幾路之號數。刻於其上。游山者按圖覓路。循標往還。內則以之鍛煉市民。外則藉以招來游客。其用意甚深遠也。鶴山尙書王恩誠別爲十二景。有清風嶺、王喬崗、聚仙台、翠屏巖、迎仙觀、高架崗、玉皇洞、凌烟崗、



國 民 大 橋

名勝殊多。約可分爲三部。北部爲華樓宮、大鶴觀、神清宮、迎仙觀、白沙澗、北九水、碧石口、桑家澗、修真觀、遇真觀、太平宮、中部爲九水、柳樹台、魚鱗口、蔚竹庵、五指峯、巨掌、明道觀、華嚴庵、白雲洞、南部爲青山、明霞洞、上清宮、太清宮、天門峯、聚仙宮。茲分述如次。

華樓宮 在華陰集東約五里。元泰定中建。殿宇香火昔爲最盛。卽縣志載。華樓山在縣南四十里。山巔有石似樓。故名。元

上有元使臣劉志賢遺蛻（玉女盆）山巔  
窪處如盆水盈不涸（虎嘯峯碧落巖南天  
門松風口夕陽澗）峯有碑云海上海名山第  
一明撫軍趙賢所立（等名勝明陳沂游嶗  
山記稱至華樓山下從石隙間深入有萬壽  
宮老君殿少憩尋翠屏巖余梯而大書之明  
日晨起尋古遺跡周山之石摩勒殆遍多金  
元作者云云代久苔封刻石多不可考惟翠  
屏巖題字尙存二處其一殆爲陳沂所書六  
七年前土匪出沒其間游人絕跡廟宇益以  
殘破廟前有銀杏數株圍均合抱縣志又載  
華樓山麓有金液泉甘美不涸陳沂游記亦  
稱之

大嶗觀 在華樓之東地勢平坦汽車  
可達距大嶗觀三里迂曲南行登小嶗有神  
清宮高踞巖上觀前麥浪嶺上松濤皆成風  
韻

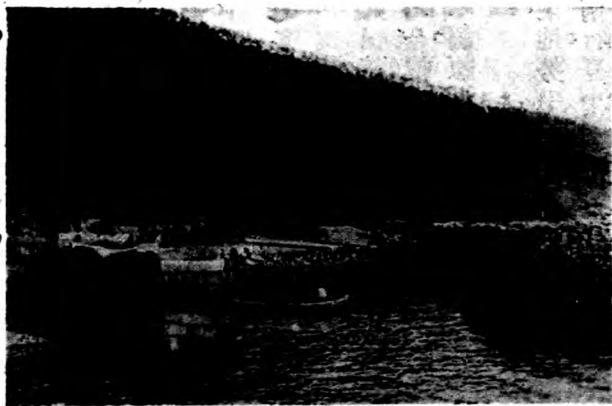
嶗 月 彈



迎仙峽 亦名老僧峯。在華陰集西三里許。卽土思誠所題十二景之一。觀則有銀杏古柏各一株。圍均合抱。尙有喬木古刹之象。

白沙澗 卽白沙河之上流。分九水頭水兩山夾澗。下有深潭。二水東岸懸崖。潭深莫測。由此以達九水廟沿途灘峽奇秀。河流激湍。峭壁危崖。水作龍吟。石回虎踞。音樂圖書。文本天賦。三水六水尤勝。劈石口險峽亦稱奇觀。

北九水庵 在柳樹台之東北。約八里許。九水南流爲旱河。此則北流入白沙河。故稱北以別之。舊有書院。卽墨邑紳課士洞三大字。鶴山爲嶺之東麓。洞巖奇特。出折入勝。有滾龍朝陽金蟾等名。迴望西南諸峯。插立



嶺山礪頭

之所。故有官老石屋。雙石屋之名。溪流環抱。小山登以俯瞰。尤饒奇趣。兩岸別莊甚多。都爲外人所有。

桑家澗 亦白沙河之支流。發源於官老石屋柳樹台之陰。北流入白沙河。泉石清幽。游人罕至。

修真觀 在王哥莊（見卽墨志）遙對鶴馬二山。遠眺最佳。

遇真觀 在鶴山卽墨縣東四十里（見卽墨志）上有元邱長春鶴山洞。迴望西南諸峯。插立

雲霄別有奇感。

太平宮 宋初勅建。乃華蓋真人劉若拙道場（見卽墨志）南距白雲洞六里。在第六號第十號兩號之交。又點觀後有獅子峯。其狀如獅仰天而吼。上登以觀海。可容百餘人。岩刻山海奇觀四字。又有卽墨藍田所題詩句。田任明爲御史。嘗與陳沂同游。題跋甚多。陳沂並刻寅賓巖三大字於崖下。峯近海濱。觀日聽潮。最爲適當。

九水菴 自青島至九水。道路平坦。車行六十餘里。途經李村。渡李村河。東行五里許。道左有小山。轉過山麓。出旱河（亦名豬窩河）卽達九水菴。菴臨觀川口。對岸有老樹十數株。下有別墅。上有平台。適當峯迴路轉之處。最宜眺望。有日人寓此。兼業旅宿。由此沿河而進。越彈月橋。王子潤卽達柳樹台之麓。

柳樹台 爲入山之孔道。南赴巨峯（卽嶗頂）東往九水。於此分道。台山昔設療養院。廢

自海中望嶗山



屋猶存。附近亦有小旅館一二所。爲外人所經營。台臨深溪。越而南。卽赴巨峯之大道也。

巨峯 當嶼山主峯之最高處。俗稱嶼頂山。山岩周圍約半里許。其上又有層岩疊嶺。石罅間鑿石爲階。高丈餘。攀援上躡。俯瞰一切。海風泱泱。胸襟開闊。卽墨志稱之曰疊嶂層巒。高入雲表。俯視全嶼。僅同蟻垤。五指峯西北高度。亞於巨峯。由北九水菴之高處。向東南可以眺見。

魚鱗口 由北九水廟東南行里許。過雙石屋村。由村南危徑下趨澗底。循是而東。迂曲四五里。過牙門。達魚鱗口。北九水發源於是。懸崖壁立。千仞上有飛瀑。下承以井。溢出爲澗。井在半山。登左右山巔。始得望見。所謂水滴石穿者也。

蔚竹庵 由魚鱗口北岸攀援而升。越一山梁。別有溪源。清流石上有廟名蔚竹庵。此爲魚鱗口赴蔚竹庵之捷徑。其大路則由北九水雙石屋登山。有松成林。觸風作韻。大路所經。氣象開闢而

太平宮後獅子峯上石刻山海奇觀





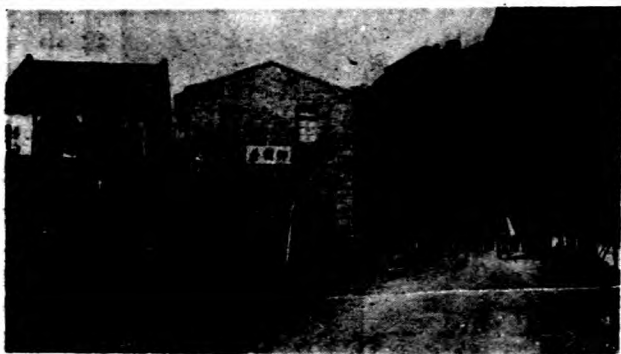
捷徑則山花載途。泉石幽邃。取徑不同。景物亦異。庵東二三里。有歧路。東北向棋盤石。東南向巨峯。

### 明道觀

由巨峯沿第五號路向東北行。過一。二。小梁。循坡而下。路漸平坦。其北有巨巖。方廣二三丈。爲棋盤石。有廟。爲明道觀。由巨峯至此。號稱六里。實可十數里也。

### 華嚴寺

出明道觀北行五里。過一高峻之山梁。名滑溜口。復循山之東側。行三四里。達華嚴寺。寺在第一。第五。第十四。三路之交叉點。爲明崇禎時。卽墨邑人黃坦所建。慈山大師。駐錫於此。清初。猶有藏經。屬康熙間。刻本蔬村膠。風光明媚。惟漁夫石匠。咸集於此。跡近市廛矣。



台 樹 脚

字方約官尺五分。整理完好。今猶寶藏寺中。幽篁茂。嶠山寺院。概屬道觀。惟此爲僧舍耳。

### 白雲洞

在華嚴寺西北。東距太平宮可六七里。地當第一號第四號路之交叉點。山高四百公尺。而洞則在山腹。門前。楮松千株。幽篁蒼翠。又有銀杏。玉蘭。圍均合抱。洞乃巖石疊成。上刻白雲洞三字。人立可以觀海。

### 青山

出華嚴寺東南。行抵海濱。經長嶺。黃山。以達青山。依山傍海。各成村落。野

太清宮 一曰下宮。在嶗山之東南海岸。其南爲八仙墩。懸崖峭壁。三而環海。其北爲明霞洞。偏東越山而下。卽青山村。偏西登山而升。爲上清宮。相傳爲宋時勅建。有元明清歷代修廟碑記。文字湮沒。艱於辨識。廟中多喬木。尤以耐冬有名。廟後松楸蔚然成林。與岩石而並秀。蓋嶗山一名剌也。（南海康有爲重游太清宮有詩云）青山碧海海波平。汗漫重游到太清。白果耐冬多閱劫。嶗山花鬪紫微明。

明霞洞

由下宮後山循第二號路北。上過一土梁。有誌刻曰二宮分路。處由此西北升。



嶗山峭壁

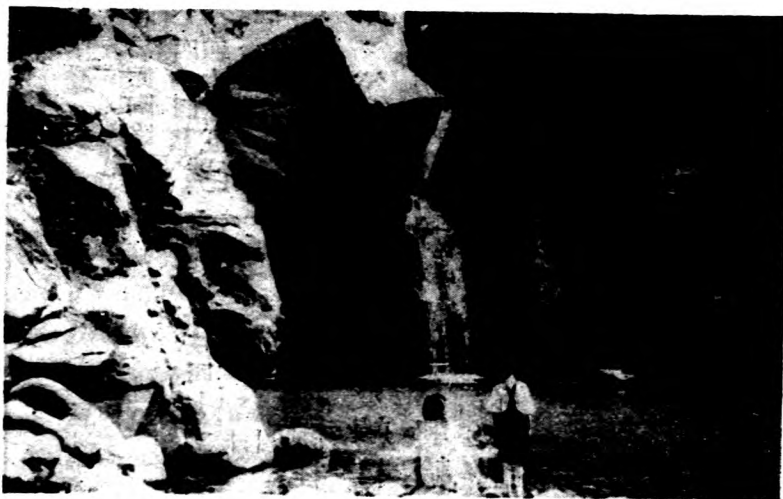
而復降。有小橋。橋北卽明霞洞。建於金大定二年。巖上大刻明霞洞三字。後院崖上有洞。鐫草書述修道語。相傳爲道士孫海嶽所題。門前懸

岸勒有長篇。明人筆也。地高六百五十公尺。南控滄海。宜於眺望。門前松竹亦饒幽趣。上清宮 由明霞洞西南行。可二三里。卽達上宮。距下宮可四五里。地當第十三號之路。線亦爲宋建。古剎。昔年花木清幽。牡丹尤盛。今已圯敗不堪。惟存銀杏圍可五抱。門前石澗。昔有朝真迎仙二橋。橋側磨崖有邱長春纒詩十絕。字畫端整。（見陳沂游嶗山記）

天門峯 由上宮西行五六里。險易不一。至天門後有菴。更西南數里爲天門峯。山勢峻險。羣峯拱立。如擁仙釋。出口二峯。高數十仞。兩檀相峙。上插雲霄。下瞰滄海。有邱長春大書南天門三字。

聚仙宮 自南天門下。歷數十峯。遠望若蟻壤。近則峻偉不可仰視。由此攀援。岩谷中頻事升降。漸達海濱。平陸。越流清河。過麥窰村。以達聚仙宮。乃元泰定年建。有元人張起巖撰碑。今已就圯。由此循澗入山。越烟雲澗。磚塔嶺。可達巨峯。道尤險僻。風景亦更爲奇瑰。由此西行至登窰口。沙子口。則觀裂之勝地也。

魚 鱗 口



# 怡和洋行啓事

住址 青島館陶路三十一號  
輪船部 四〇四七號  
電話 四六三五號  
保險部 三四七一號  
電話

輪船部·本行各輪船准於每星期三下午星期日正午由本港開往  
上海，汕頭，香港，廣東，等口對於乘客裝貨及轉口  
（長江各口及沿海各口）貨物甚稱便利併代理昌興輪  
船公司之皇后大輪船如蒙 惠顧或欲知詳細請希 駕  
臨本行接洽是荷

保險部·本行兼辦各種保險業歷有年所信用昭著如蒙 賜顧投  
保竭誠歡迎此佈

青  
島



廣西路三十七號  
電話二九七九  
電報掛號無綫四七五(第)

第

一

旅

社

風景幽秀  
房間雅潔  
交通便利  
肴饌精美  
汽爐水管  
設備完全  
茶枝伺應  
殷勤周到

**PRIME HOTEL**

*Cable address 4574 Phone No. 2979 36 Kwangsi road, Tsingtao.*

*Beautifully situated with splendid views near sea.*

*Attractive airy rooms of moderate rates.*

*Hot and cold running water in every room.*

*Mosquito screened throughout.*

*Hot water heating in winter season.*

*Service under supervision of experienced manager.*

# CHINA MERCHANTS' S. N. CO., LTD.

HEAD OFFICE: SHANGHAI

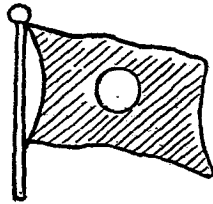
NO. 9, THE BUND

## 輪 船

青島 滬 汕 港 粵 長 江 蘇 皖 浙 滬 甯 北 洋 輪 船 公司  
 長江 福州 上海 漢口 九江 蕪湖 安慶 南京 鎮江 廣州 廈門 汕頭

龍山·公平·源安·海上·海祥·海瑞·  
 普順·新安·江華·江新·江裕·江靖·建國·江天·江天·  
 同華·遇順·  
 新海·新江·新天·新廣·  
 新嘉·新天·新廣·  
 快利·  
 峨嘴·

## 總 局



## 青島分局

## 分 局

漢口 九江 蕪湖 安慶 南京 鎮江 廣州 廈門 汕頭  
 福州 溫州 甯波 香港 天津 烟台 營口 宜昌 沙市 重慶  
 海州 大連 龍口 安東 長沙

電話 五二九五 電報掛號 二九七六  
 青島 綏遠路 十三號

上海 黃浦灘路九號或福州路二號  
 電話 二五八四至 二五八九號 電報掛號 八九六九

# 輪 船 招 商 局

遊程

一日游程

上午九時由中山路中國旅行社出發

南海棧橋

接收紀念亭

天后宮

舊總兵衙門

海濱公園

水族館

海水浴場

匯泉廢壘

華北運動場（仿美國Loe Angeles 運動場建築。規模宏大。可容二萬人。）

中山公園

乘汽車來回需二小時 車價六元

乘馬車來回需六小時 車價三元

乘人力車來回需八小時 車價二元 以四人同遊最爲經濟

### 第二日游程

青島面積廣闊。風物美麗。有非一日所能參觀完畢者。須賴於第二日焉。因將第二日之遊程摘要如下。

青島 乘小火輪或乘漁船登青島。島孤立海中。四面不接陸地。距岸約三里。四圍樹木菁蔥。一燈塔聳露焉。

青島山

觀象山

浮山

### 第三日游程

東鎮

李村

沙子口

登鑑（三春佳日。萬花如錦。）



# 交 通 紀 要

膠濟鐵路自青島西經濰縣、周村、而達濟南。快車約行十小時。至濟南後換乘津浦車。可  
 以北上平津。南赴京滬。漢皋。又自濰縣乘公共汽車。可至烟台。青島車站在泰安路附近。大港  
 四方。滄口。均有分站。海道則北抵威海衛。烟台。天津。營口。大連。安東。仁川。釜山。海參威。南至海  
 州。上海。福州。台灣。廈門。汕頭。廣州。香港。東與日本之門司。神戶。均有直達輪船。至歐美各大埠。  
 現無直達郵船。須至上海或香港換輪。但可向中國旅行社預定艙位。青島港埠分大小二港。  
 大港爲往來中外大輪船停泊之所。小港爲往來各埠小輪及帆船停泊之所。至於汽車路網  
 之密佈。不但市鄉交通無處不至。卽膠萊各區。亦且夕可達。水陸交通。可云便利。近者中國航  
 空公司。又開滬海青津航空線。航機往來。瞬息千里。青市交通。水陸空俱備。乃益形便利矣。至  
 其他交通機關。如電話。電報。郵政。亦復組織完備。消息傳遞迅速。居民稱便。茲將其與各大埠  
 相距里程。分別海陸與各種交通事項。略舉如下。

## 海 程

天津	四八四海里	烟台	二三九海里
大連	三五六海里	安東	四一六海里

釜山  
神戸  
横濱

五〇〇海里  
八四五海里  
一・一三〇海里

長崎  
門司  
高雄

五六三海里  
五五〇海里  
一・二七一海里



膠濟鐵路青島車站

海州  
福州  
香港

一五〇海里  
八六三海里  
一・二三五海里

上海  
廈門  
仁川

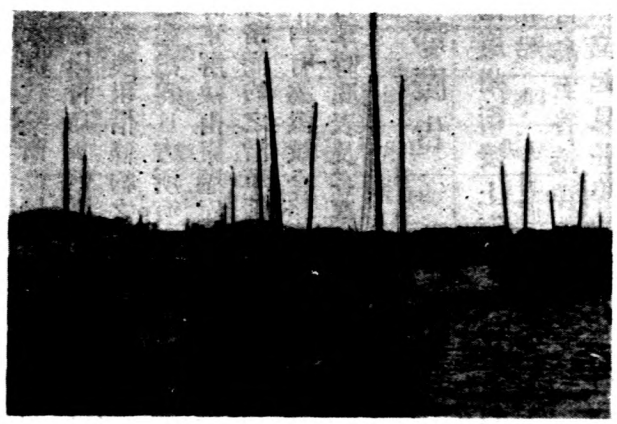
三三五海里  
一・〇六二海里  
三四〇海里

海參威  
陸程

杭州	上海	南京	浦口	徐州	北平	天津	濟甯	兗州	泰安	濟南	青州	濰縣	高密	膠州	海參威
一·六二二公里	一·四三二公里	一·一一五公里	一·〇七〇公里	七三一公里	八八三公里	七六五公里	五八二公里	五五〇公里	四六六公里	三九四公里	二四〇公里	一九六公里	一〇七公里	八一公里	一·八七〇海里

新加坡  
二·六五九海里

遼甯  
一·四七二公里



小港

## 膠濟鐵路

膠濟鐵路係德管時代建築。當初原定計劃。本擬建築兩條幹路。一係由青島起點。經過濰縣。青州。博山。淄川。鄒平。等處。至山東西界。其一亦以青島為起點。經過沂州。萊蕪。等處。直達濟南。與中國自辦鐵路相接。此係以條文規定於膠澳租借條約之中。嗣以歐戰勃興。第二路線。迄未動工。後日人強佔青島。所有德人已成之業。悉為日方所有。至民國十一年。我國在巴黎和會及華盛頓會議。經各國以公理的援助。訂定解決山東懸案條約。膠濟路全棧管理權。遂於民國十二年一月一日。經我國收回。此膠濟路簡約之沿革情形也。我國接收以來。已經九載。路線方面。雖未多量擴充。然車輛器械。每年均有添置。故全路設備之周全。車輛之整齊。在各國有鐵道中。可稱首屈一指。茲將青濟間行車時間表及客票價目簡表列后。

## 青島太古洋行經理輪船部廣告

每星期開行二次。至上海。汕頭。香港。廣州。銜接上海至長江各口輪船。及香港至海防。南洋羣島各口輪船。

青島至上海洋五十五元。青島至香港洋一百卅元。

太古洋行為便利各埠士女。預定船位。起見。各埠均設有分行。如蒙惠顧。請向各埠敵分行。或青島及各埠中國旅行社。接洽。無任歡迎。

青島分行 地址 青島館陶路廿八號 電話 二六一一

膠濟路時刻表

二次	四次	六次	站名		五次	三次	一次	
7.35	22.35	18.30	到	青島	開	7.00	12.00	22.00
5.50	20.47	16.37	開	膠州	開	9.01	13.55	23.52
2.54	17.45	13.08	開	濰縣	開	12.17	17.01	2.50
1.38	16.21	11.34	開	青州	開	13.46	18.20	4.04
0.01	14.28	9.35	開	周村	開	15.40	20.13	5.41
22.00	12.15	7.15	開	濟南	到	17.56	22.25	7.40

附註：二、三次夜快車不適宜用免票

膠濟路價目表

青島至	公里	頭等	二等	三等
膠州	73	3.78	2.52	1.26
濰縣	183	9.18	6.12	3.06
青州	240	11.88	7.92	3.96
周村	301	14.94	9.96	4.98
濟南	393	19.26	12.84	6.42

注意  
 特別快車加價每百公里計頭等洋六角二等三角三等一角半不及一百公里者亦作一百公里計算

中國航空公司滬平綫飛行時刻表

北上海機每逢星期二·四·六·由上海開 南下機每逢星期三·五·日·由北平開	← 北上海機 → 南下機	北平	天津	青島	海州	上海
		下午四點到 上午七點開	下午三點十五分開 上午八點開	上午十一點五十分開 上午十一點廿五分開	上午十點十五分開 下午一點開	上午七點開 下午四點到

航空飛機往返時刻及價目表

上海		滬平綫 價目表			
單程	75元	海州	青島	天津	北平
來回	140				
單程	120	40	100	170	28
來回	210	68			
單程	200	125	120	170	48
來回	350	230			
單程	220	160	120	200	48
來回	400	270			

膠萊區汽車路價目表

汽車往返時刻及價目表

黃縣 一〇·六	北馬 九·六	招遠 八·一	道頭 七·五	下甸 六·五	日莊 五·五	店埠 四·四	劉家莊 三·三	長直 一·九	即墨 一·三	流亭 〇·六	青黃路線 站名票價
煙台 三·三	福山 三·七	藏哥莊 二·四	松山鎮 一〇·三	棲霞 九·六	榆科頂 八·一	萊陽 六·七	水溝頭 五·四	店埠 四·〇	劉家莊 三·三	即墨 一·三	青煙路線 站名票價
沙河 六·三	店子 五·八	平度 五·〇	馬嵐 四·四	古覽 三·七	冷哥莊 三·四	劉家莊 三·三	長直 一·九	即墨 一·三	流亭 〇·六	青沙路線 站名票價	
海陽 六·六	行村 四·八	黃哥莊 四·〇	穴坊莊 三·六	宋家莊 三·一	三都河 二·七	牛齊埠 二·四	石泉頭 二·〇	演泉 一·八	即墨 一·三	流亭 〇·六	青海路線 站名票價
			金口 三·六	周禮 三·一	店集 三·〇	牛齊埠 二·四	石泉頭 二·〇	演泉 一·八	即墨 一·三	流亭 〇·六	青金路線 站名票價

每日晨六時各站起與各站止對開一次

# 輪船公司一覽表

由青島開往各商埠輪船之船公司一覽表(一)

開往何埠	輪船公司
上海	輪船招商局 政記公司 太古公司 怡和公司 大連汽船會社 藍烟因 北德公司 日清公司 意郵公司 格爾公司 (Great Line) 英記行
天津	日清公司 大阪商船會社 北德公司 藍烟因 華興公司
大連	大連汽船會社 北德公司 阿波國共同汽船會社 日本郵船會社 英記行 華興公司
海州	政記公司 富羅洋行 中村組
安東	政記公司 英記行
烟台	政記公司 阿波國共同汽船會社 大連汽船會社 英記行 華興公司
營口	英記行 華興公司
威海衛	政記公司 英記行 阿波國共同汽船會社
龍口	英記行 華興公司

由青島開往各商埠輪船之船公司一覽表(二)

汕頭 輪船招商局 太古公司 怡和公司



福州	政記公司 英記行
廈門	政記公司
香港	輪船招商局 太古公司 怡和公司 北德公司 漢堡公司 政記公司 華興公司 藍烟窗
廣州	輪船招商局 太古公司 怡和公司 政記公司 華興公司
朝鮮	中村組
日本	藍烟窗 北德公司 漢堡公司 日本郵船會社 大阪商船會社 原田汽船會社
小呂宋	北德公司 漢堡公司
歐洲	北德公司 漢堡公司 藍烟窗 渣打公司 格魯公司 (Glen Line) The Swedish East Asiatic Co. Ltd. Norwegian Africa And Australia Line
美國	美國太平洋輪船公司 大哥馬東亞輪船公司 (Tecoma Oriental S. S. Co.)

## 電話

青島電話可分通用電話。長途電話。及保安電話三種。通用電話係德管時代創設。初僅四五十號。現屬交通部。已增至三千餘號。長途電話。即附設在電話總局內。保安電話。直轄於市公安局。專為保障鄉村安寧而設。一旦有警。即可用保安電話報告該管公安分局或派出所馳往救護。茲將長途電話通話地點及收費列表如左。

收費	地點	收費	地點	收費	地點	收費	地點
一元一角五分	昌樂	一角五分	膠州	四角	高密	五角五分	坊子
一元六角五分	淄川	五角五分	博山	九角	張店	一元三角	青州
一元八角	博山	九角	張店	一元三角	周村	一元	濰縣
一元五角	張店	一元六角	周村	一元六角	濟南	二元	

### 電報

青島有線電報總局設在浙江路。無線電報總局設在湖北路。所有收費章程與各處相同。尚有海岸無線電台設在山西鎮之團島。通信距離可達二千英里。專為供外洋及沿海船隻之用。茲將各電局名稱及地址表列於後。

名稱	地址	電話
交通部青島電報總局	浙江路	四三八〇
交通部青島電報局台東鎮分局	錦州路	四一四九
交通部青島無線電台	湖北路	四七一九

交通部青島海岸無線台

團島

二九〇〇

### 郵政

青島郵政。創始於前清光緒十六年。其時雇用郵差。分班遞送。甚為遲滯。至膠濟鐵路全線竣工。郵務始見發達。我國接收後。於市內設一等局一所。支局四所。滄口四方各設二等局一所。郵務益見推廣。現青島與平滬兩處。復有航空郵遞。更形便利矣。茲將各郵局名稱地址列後。

郵局名稱	等級	別	地址
青島郵局	一等		堂邑路
廣西路郵局	支局		廣西路
遼甯路郵局	支局		遼甯路
台東鎮郵局	支局		遼甯路
碼頭郵局	支局		一號碼頭



路、山海關路、居庸關路、臨淮關路、正陽關路、函谷關路、嘉峪關路、武勝關路、韶關路、寧武關路、  
紫荊關路、龍江路、信號山路、信號山支路、掖縣路、湛山大路、湛山一路、湛山二路、湛山三路、湛  
山四路、湛山五路、太平角一路、太平角二路、太平角三路、太平角四路、太平角五路、太平角六  
路、黃海路、文登路、榮城路、公園路、王村路、京山路、棲霞路、齊東路、牟平路、南海路、會泉路、乍山  
路、四方路、黃島路、平度路、濰縣路、博山路、易州路、芝罘路、濟甯路、旅順路、市場一路、市場二路、  
市場三路、滄口路、李村路、即墨路、膠州路、高密路、海泊路、禹城路、福建路、聊城路、冠縣路、朝陽  
路、寶山路、惠民路、金鄉路、邱縣路、長安路、平陰路、堂邑路、館陶路、萊州路、吳淞路、廣東路、東阿  
路、甯波路、陵縣路、武定路、恩縣路、甘肅路、臨清路、綏遠路、熱河路、濟陽路、陽信路、城陽路、清平  
路、博平路、高唐路、茌平路、夏津路、武城路、德平路、上海路、招遠路、陽穀路、無棣路、無棣一路、無  
棣二路、膠東路、大連路、臨邑路、黃台支路、黃台路、章邱路、桓台路、貯水山路、貯水支山路、吉林  
路、錦州路、遼甯路、益都路、樂陵路、博興路、周村路、臨淄路、鄒平路、鐵山路、泰山路、青海路、流亭  
路、大港一路、大港緯一路、大港緯二路、普集路、蒲台路、長山路、商河路、青城路、高苑路、淄川路、  
大港二路、大港三路、大港四路、大港緯三路、大港緯四路、大港緯五路、新疆路、大港沿小港沿  
一號碼頭、二號碼頭、三號碼頭、四號碼頭、五號碼頭、小港一路、小港二路、莘縣路、荷澤一路、荷  
澤二路、荷澤三路、荷澤四路、禰寺路、昆明路、人和路、長興路、雲門路、昌平路、大名路、瑞雲路、棗  
市路、和興路、濱縣路、龍門路、威海路、歷城路、丹陽路、清和路、豐盛路、鎮興路、芙蓉路、平定路、長  
春路、新民路、瀋陽路、洮南路、廣饒路、松山路、營口路、順興路、譚縣路、壽光路、孟莊路、華陽路、甯

海路、曹縣路、山口路、德盛路、西山路、道口路、陽明路、大成路、慶祥路、萬壽路、台東一路、台東二  
 路、台東三路、台東四路、台東五路、台東六路、台東七路、台東八路、下窪路、理口路、歸化路、臨胸  
 路、安邱路、霑化路、諸城路、嶗山路、通化路、利津路、昌邑路、郭口路、姜溝路、濰口路、東山路、中庸  
 路、桑梓路、東吳家村、西吳家村、亢家莊、浮山所、大麥島、仲家窪、徐家麥島、錯埠嶺、太平鎮、王家  
 麥島、老虎窩、大湛山、丁家莊、田家村、辛家莊、小湛山、大窰村、小窰村、昌樂路、機廠路、平安路、武  
 林路、扶輪路、奉化路、嘉禾路、蒙古路、北山路、康甯路、湖島村、小村莊、興隆路、小陽路、東海岸、下  
 四方東村、下四方西村、上四方村、韓家莊、東太平村、西太平村、大水清溝、小水清溝、沙嶺、大山  
 村、閻家山、鹽灘村、孤山村、滄口、大馬路、振華路、柳林路、中興路、福甯路、保和路、隆昌路、松柏路、  
 光化路、永安路、壽昌路、開明路、石門路、新市路、仁和路、廣德路、桑園路、青陽路、昇平路、大夔頭、  
 小夔頭、文昌閣、滄台路、泰康路、石溝村、南嶺村、小東山溝、十梅菴、小莊樓、山後營子村、德仁路、  
 板橋坊、永康路、棗園坊子街、西流莊、西大村。

附告

國民橋 卽定安橋。爲高定安倡建。革命成功後改今名。

遼甯路 卽奉天路。現改今名。

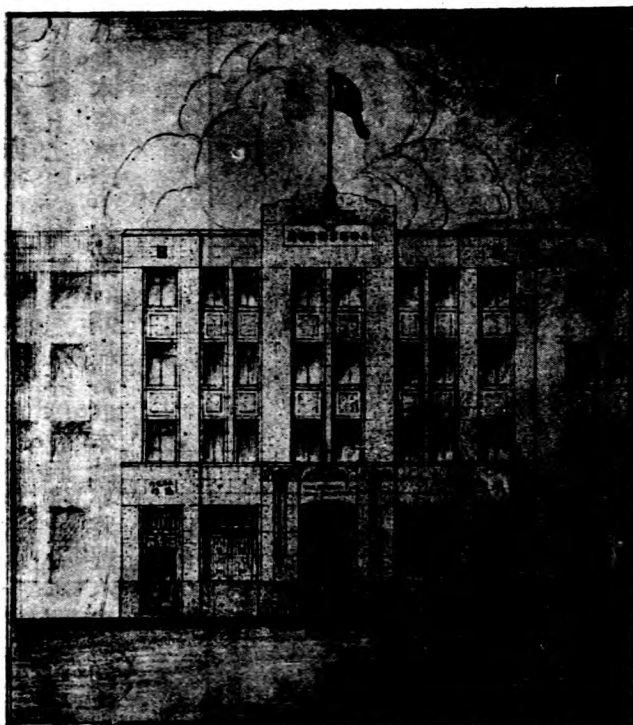
北平路 卽北京路。現改今名。

中山路 卽山東路。現改今名。爲青島之第一道大馬路也。

竹窩村 嶗山九水之豬窩村。卽今竹窩村。以其舊名俚俗。改今名。村中青竹甚茂也。

# 中國旅行社

青島地  
濱東海爲山  
東半島之一  
大海港山水  
秀麗舟車便  
捷中外人士  
前往遊覽避  
暑者歲以萬  
計中國旅行  
社有鑒於斯  
謀便利行旅  
服務社會計  
爰於民國十  
九年六月一  
日於中山路



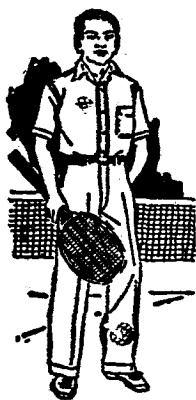
(計股司程工築建設島海上) 屋新社行旅國中興行銀海上

一六五號  
成立分社  
辦理旅行  
上一切事  
宜如經售  
國內外車  
船客票運  
輸貨物發  
售旅行支  
票發行旅  
行雜誌刊  
行旅行叢  
書計劃行  
程代定旅  
館組織團

體旅行。選派嚮導等等。并派招待常川分駐車站輪埠。照料旅客上下。在在均為行旅便利着想。此所以本社在社會上之地位。與日俱進。良非倖致。嗣後當一本初衷。永矢勿護。以副社會人士惠顧之雅意也。本年秋季。上海銀行新屋落成。本社亦將遷入。上圖即本社未來之新屋也。

# 青島常識

本書作遊青島的忠實嚮導  
A B C 乃旅青島的函購機關



## A. B. C.

涼爽內衣	反領襯衫	涼爽睡衣	經濟圍帳	運動用品	游泳用品
------	------	------	------	------	------

贈閱	目錄	歡迎	函購
----	----	----	----

中國內衣公司  
上海南京路



總行青島河南路八十號電話四五六八八

# 宏大

## 汽車

樣式新奇

車位舒適

遊覽名勝

價錢便宜

濰電會海

分山話泉

一三南水

行路一海浴

號〇路場

代理處青島中國旅行社 電話四九二一

行銀員會會公業同業行銀市海上

# 行銀業實國中

銀行部

專營存款放款貼現押匯國外匯兌  
及一切銀行事宜

儲蓄部

辦理定期活期分期有獎及各種儲蓄  
蓄基本穩固會計獨立利息優厚

信託部

代理房地產買賣打樣建築經租事  
業又代理買賣有價證券并其他信託  
業務

保管部

保管各項貴重物品證券等設有最  
新式堅固保管箱租費極廉章程函  
索即寄

貨棧部

自建堅固高大貨棧在蘇州路專為  
客商堆存貨物裝卸便利棧費公道

鈔票部

特許專部辦理發行准備十足兌換  
便利

總管理處

博物院路三號  
電話一九五五八

上海分行

北京路三十八號  
電話一八七二五一九

上海各區辦事處

南京路 北四川路  
小東門 法大馬路

外埠分支行

天津 北平 青島 哈爾濱  
南昌 大江 長沙 威海衛  
大連 漢口 遼甯 秦皇島  
唐山 南京 鎮江 蕪湖  
安慶 南通 蘇州 無錫  
常熟 杭州 甯波 沈家門  
等其他內地均有代理機關

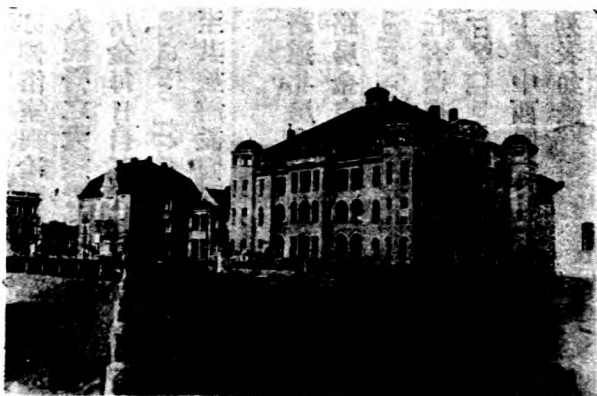
食 宿 娛 樂

甲、旅館

青島爲海港大埠。商市茂盛。風景天然。抑爲避暑勝區。中西客寓。遍處皆是。房舍雅潔。佈置清幽。旅中得此。彌足愜意。茲擇尤臚列於後。

大飯店 Grand

Hotel 在太平路六號。浴室冷熱自來水均備。每日房舍連膳食在內。自九元起至二十元爲止。



青島大飯店

嶗山飯店 Laoshan Pension

在安徵路。德人所設。浴室冷熱自來水均備。房膳食定價。雙人房每日自十六元起。單人房自八元起。

德國飯店 Pension Eger

亦係德人經營。設在觀海一路。浴室冷熱水均備。房金自五元起。膳食在內。

宜賓飯店 Park

Pension 設在安徽路。亦備浴室與冷熱自來水。房金連膳食每日自六元起。

嶗山大飯店 為華人經營之大旅舍。地處清幽。佈置與西人所設之旅舍相伯仲。來往遊山者大都歇宿於此。房金每日自五元起。

青島萬國療養院 Tsingtao Hydro 設在嶗海濱之金口路。地位幽靜。空氣清新。計分療養及旅館二部份。至其旅館設備。固與普通西式旅館無稍差異。房金自八元五角起。

東華旅社 在天津路道北。房金自八角起。

膠澳旅社 在濰縣路。房金自二元起。

新民飯店 The Novella Hotel 在中山路。為華人經營。設備極佳。房金每日自一元五角起。中西膳食均備。任客選擇。烹調可口。取價公道。

瀛洲大旅社漢記 Ying Chow Hotel Han Kee 設在曲阜路。亦係華人經營。大旅社之一。設備佈置。并臻上乘。中西膳食。任客選購。房金則每日自二元起算。

其較為普通之客寓列表如後

棧名	路名	電話	價目
中華棧	河南路	三四五九	五角 一元五角 二元 二元五角 三元

三義棧	大沽路 <sub>二四</sub>	四五六一	五角	一元五角	二元	三元
悅來棧	天津路 <sub>四六</sub>	三八七二	二元	四角	一元	一元二角 一元五角
泰安棧	泰安路 <sub>二三</sub>	三〇九四	四角	五角		
泰和棧	泰安路 <sub>一五</sub>	四六七二	三角	五角	八角	一元
豐順興	吳淞路 <sub>五</sub>	三八六一	二角	八角	一元	
連陞棧	天津路 <sub>四五</sub>	三八六〇	四角	一元	二元	三元
高陞棧	河南路	一一五八	五角	一元		
裕通旅館	大沽路 <sub>三〇</sub>	二九〇四	四角	一元	一元五角	三元

附註 至於夏季臨時設專備避暑人士住宿之旅館均未列入

乙、菜館

青島中國菜館。大別之可分中餐西餐兩種。而中餐之中又可分爲南北兩味。茲分別表列如左。

中		菜					館
名	稱	地	址	味	別	電	話
順興樓		北平路		北		三八五〇	四三九〇
亞裏飯店		河南路		北		三七〇二	四六五五
厚德福		河南路		北		四〇七一	
春和樓		天津路		北		三四八二	五〇五七
聚福樓		即墨路		北		四〇九二	四八二一
三陽樓		膠州路		南		四〇五五	
英記樓		中山路		南		二五五九	
公記樓		膠州路		南		二一六三	
奇園		德縣路		南		四七二一	

萬福臨素菜館	可可齋	濰縣路	南	
太平路		南		
西	菜	館		
名	稱	地	址	電
大華飯店		中山路		四四四二
大同西菜館		大沽路		四九三二

丙、娛樂場所

青島娛樂場所各色俱全。如京戲院。影戲院。跳舞場。跑馬場。俱樂部。各種球類比賽會等。均有茲分述之如下。

一、京戲院

(一) 大舞台。大舞台。在平度路。專為演唱京戲。座位價目。除有特別情形不計外。特等約七角。頭等約四角。三等約兩角。

(二) 國民大戲院。國民大戲院。在中山路。即樂樂座原址。亦以演唱舊戲為主體。其座位價目較廉。

(三)五福大戲院 五福大戲院在西大森市場亦專演京戲爲一般平民娛樂之所其座位價目較前者尤廉頭等約三角二等二角三等一角。

京 戲 院 名	稱 地	址
大 舞 台	平 度 路	
國 民 大 戲 院	中 山 路	
五 福 大 戲 院	西 大 森 市 場	

## 二、電影

青島以京戲不甚發達。一般人多以電影爲消閒處所。故年來營電影事業者已由兩家而增至四家。且其營業亦均有相當之進展。茲將各電影院概況述之如下。

(一)福祿壽大戲院 福祿壽大戲院在中山路中間。所映電影以國產片占多數。座位價目頭等七八角。二等四角。每日下午二時起至十一時止循環放演。

(二)山東大戲院 山東大戲院亦在中山路。與福祿壽大戲院相距不遠。所映電影中外兼備。且有聲影片占居多數。座位與前者略同。其開映時間亦係循環放演。

(三)明星大戲院 明星戲院在安徽路與湖南路交叉處。爲美商所經營。專映外國



影片。座位價目。頭等一元。二等六角。三等四角。循環放演。

(四) 福祿壽分院 院址在台東二路。係福祿壽戲院之分院。所映影片。均係由福祿壽大戲院演過後轉來者。故其價目較以上各處為低。

電 影 院 名	稱 地	地 址
福祿壽大戲院	中 山 路	
山東大戲院	中 山 路	
明星大戲院	安 徽 路	
福祿壽分院	台 東 鎮	

三、票房及俱樂部

青島票房及俱樂部。有為私人所組織者。有為同鄉所組織者。亦有機關所組織者。皆為公餘之暇。求正當之娛樂。而藉以聯絡感情者。茲分別表列於後。

名	稱 地	址	主 辦 人 或 團 體	電 話
俱 樂 部				

票		房	
名	稱	地 址	主 辦 人
青島俱樂部		文登路	青島市政府
海軍健行社		中山路	海軍司令部
聯青社俱樂部		青年會	社長魏菊峯
物產俱樂部		濟南路	社長張煥臣
嶺南俱樂部		中山路	兩廣商人
膠海關俱樂部		武定路	膠海關
和聲社票房		湖南路	黃恂伯
風雅社票房		錦州路	
餘興社票房		觀海二路	羅宗籍

聊社	陵縣路	尙遜之
良社	觀海二路	劉竹銘

丁、澡堂

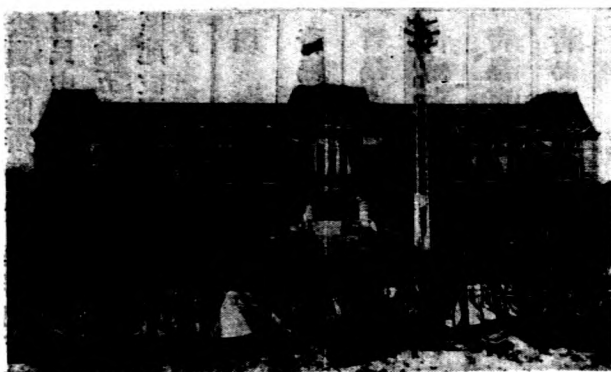
青埠浴室其較大者。均有男浴室與女浴室之別。價目特等官盆每人約五角。客盆每人約三角。普通者約一角五分。其他擦背約一角五分。扞脚約兩角。與他處無大差異。茲表列如左。

名	稱	地	址	電	話
三新樓		保定路		二七四二 四九三一	
天德堂		博山路		四二八四 五〇二八	四九四五
中華池		高密路		三五四七 四四七七	
清華池		滋陽路		三三二二 三三二一	
新新池		平度路		三三三三 三三三三 三三三三	二〇二九

戊、理髮館

青埠理髮館各街巷大抵皆有。其中有爲華人經營者。有爲日人經營者。亦有爲西人所經營者。其華人經營規模較大者。約有六七家。價目男子翦髮約大洋四角。女子約六角。茲將各家列後。

名	稱	地	址	電	話
萬國理髮館		中山路		四八五六	
吉星理髮館		中山路		二四五三	
雲祥理髮館		四方路			
義來興		芝罘路			
廣義堂		博山路			
發記理髮館		德縣路			



青島市政府

行政組織  
青島市之  
行政組織。市政  
府爲最高行政  
機關。市政府下  
設六局一臺一  
所以管理全市  
行政。至市政府  
內設市政會議、  
參事室、秘書處、  
三部。並設有市  
政設計委員會、  
地方自治籌辦



青島市前市政府

機

關

委員會、購辦委員會、籌辦地方公益委員會、土地房產整理委員會、風俗改良委員會等。網羅市民中堅份子為市府行政設計之補助機關。此外關於鄉村建設機關則設有鄉村建設辦事處五處分駐各鄉。直轄於市政府及各局台所。又有保衛總團部等直轄於市政府以謀鄉區建設事業之發展。茲將市屬各機關列表於後。

機關名稱	地址	電話
青島市政府	沂水路	五一〇一
青島市社會局	市政府內	市府分機
青島市公安局	湖北路	五一二一
青島市財政局	市政府內	市府分機
青島市工務局	太平路	四二六一
青島市港務局	商河路	五一三一
青島市教育局	湖南路	三五七九

青島市觀象台	觀象路	四三七一
青島市農林事務所	第一公園	二三三三
地方自治人員訓練所		
保衛團	陰島路	四二七八
李村鄉區建設辦事處	李村	滄口二一代
滄口鄉區建設辦事處	滄口	
薛家島鄉區建設辦事處	薛家島	
陰島鄉區建設辦事處	陰島	
九水鄉區建設辦事處	九水	

### 黨務機關

青島之黨務機關。有青島特別市黨部及膠濟鐵路特別黨部兩處。均於民國十八年成立。其地址如左。

部屬機關

名稱	地址	電話
青島市黨務整理委員會	萊蕪路	五二〇八
膠濟鐵路特別黨部	廣西路	四一七一

機關名稱	地址	電話
青島地方法院	德縣路	二三〇九
膠濟鐵路管理局	太平路	三四〇〇
財政部魯豫區統稅局	陽信路	四一三五
交通部青島電報局	廣西路	四七〇〇
交通部青島電話局	堂邑路	一一五
實業部青島商品檢驗局	安徽路	四二三〇



膠海關監督公署	館陶路	二三四〇
膠海關	大港	五一〇八
實業部冀魯區漁業管理局	上海路	五二七三
財政部青島鹽務稽核所	大港路	四〇三一
財政部印花稅分局	寶山路	三四二六

省屬機關




機關名稱	地址	電話
山東省牛照分局	觀城路	四九二八
山東省菸酒辦事處	黃島路	四一二八

海軍駐青各機關

領事署

機關名稱	地址	電話號碼
英國領事館	沂水路	二八九八
美國領事館	沂水路	二〇四四
海軍工廠	小港荷澤路一號	四一六一
海軍測量隊	海陽路	二八〇二
海軍航空隊	湛山路十一號 匯泉海水浴場	隊部四五二七 飛機場四八四八
海軍陸戰隊	登州路	三三四七
海軍教導隊	登州路	四二一四
海軍司令部	海陽路	三八八三 五〇〇〇

浙 江 實 業 銀 行


**處**

**蓄**

**儲**

修正 儲蓄 存款 規則 歡迎 索閱

---

新規則中乙種活期存款利息特種定期存款利息均比  
 前提高又新增存款名目二種

◆ 上海漢口路十四號  
 ◆ 虹口百老匯路五十三號

(一) 整存取息 (二) 零存定期特此廣告

◆ 漢口湖北街    ◆ 杭州保佑坊

芬蘭副領事館	丹麥代理領事館	德國領事館	法國代辦領事館	日本總領事館
吳淞路	館陶路	青島路	棲霞路	太平路
二四八〇	二七八九	四三八四	三三七八	五一五一

## **THE GRAND HOTELS LTD.**

Open all year round. Rooms with private bathrooms & Verandahs, Sanitary installation. Daily and monthly rates. Reduced rates during the winter months.

### **STRAND HOTEL.**

Open from July 1st to September. Rooms with private baths and verandahs. Daily and monthly arrangements. Situated 50 yards from Tsingtao famous Strand Beach.

Dinner and dance music during the Summer months on the open airy terrace.

Our porters meet all the trains and steamers.

Telegraph adress: "GRANDHOTEL"

**W. E. A. DUEER**  
Manager.

## **THE ROBERT DOLLAR CO.**

Shipping and Lumber

General Agent's

Dollar Steamship Lines

American Mail Line

Takoma Oriental Steamship Line

Lumber Yards

Tsingtao

Tientsin

Telephone, 2655

29 Kwan Tao Rd.

# 社 會 紀 要

## 甲、公營事業

青島公事業之較著者有自來水廠。電燈公司。市立醫院。民生工廠等。茲分述之如下。

(一) 自來水廠 青市自來水廠原為德管時代所設置。現隸屬於青島市工務局。其最初水源系關海泊河及李村河南水源地而成。每日送水量甚少。後又闢設白沙河水源地一處。送水量始較多。然仍以近年人口驟增。用水量日見增加。時感缺水之虞。後經數次設計擴充。始有今日。現每年送水量自我國接收以來。已由二百餘萬立方公尺。增至五百餘萬立方公尺。征水費由十八萬元。增至五十餘萬元矣。茲將該廠德日管時代及我國接收後概況略表如左。

類 別	時 代		
	德 管 時 代	日 管 時 代	接 收 以 後
送 水 量	年約七〇〇・〇〇〇 〇〇立方公尺	年約二〇〇〇・〇〇〇 〇〇立方公尺	年約五〇〇〇・〇〇〇 〇〇立方公尺
安設公共水管	年約八〇〇・〇〇〇 公尺	年約七〇〇・〇〇〇 公尺	年約二〇〇〇・〇〇〇 公尺

征收水費

年代久遠無從稽考

○年約八〇・〇〇〇

○餘元 ○年約五二〇・〇〇〇

(二)電燈公司 青島電燈公司亦係德管時代所創辦。中國接收後因膠澳接收協定細目關係改歸中日商人合資經營。迄今十年營業尙稱發達。茲將該公司工程狀況略表列後。

最高負荷	電桿總數	桿線長度	地纜線長度	每日平均發電量
六・九〇〇基 羅瓦特	五・二九五根	一九六・三六 公尺	七五・四四一 公尺	八七・四一五 度

(三)市立醫院 青島市立醫院設在膠州路。原名普濟醫院。我國接收後將該院及李村分院西鎮傳染病醫院及麻瘋醫院四處均改歸市營。嗣因爲統一管轄起見又將四院合併而設市立醫院於膠州路。并於市鄉各處設分院五所。以資普及。各院設備以市立醫院爲最完善。內分內科。外科。皮膚花柳科。眼鼻咽喉科。婦人小兒科。五科。病人分免費及普通治療兩種。實係貧苦者得免費治療。茲將市立醫院及分院所在地表列於後。

名	稱	地	址	電	話
青島市立醫院		膠州路			

青島市立醫院第一分院	西鎮	
青島市立醫院第二分院	李村	
青島市立醫院第三分院	東鎮	
青島市立醫院第四分院	四方	
青島市立醫院第五分院	陰島	
青島市立醫院第六分院	薛家島	

(四) 民生工廠 爲本市市立之生產機關。直轄於社會局。成立不及一年。內容規模頗爲完善。產量亦佳。廠址在蒙古路。茲將內容組織列表如左。

名 稱	組 織	職員人數	工 人 數	產 量	分 銷 處
青島市 民生工廠	內分總務教育 營業三部織布 漂染毛巾織襪 四廠	二十人	工匠七十 人學徒一 四〇人	每日最多能織布 六十疋染布一百 疋織襪十五打毛 巾十五打現出布 五種	門市部一 處內分銷 處一處

乙、商業團體

1. 商會

青島市商會	稱	組	織	會	址	電	話
		委員制			中山路	三三四二	

2. 交易所

青島市交易所	稱	業	務	組	織	地	址	電	話
		編紗部交易 證券部交易	土產部交易			館陶路		三三一七	
				理事制					

3. 銀行

青島自我國接收以還。因商務日見發達。金融益形穩定。故國內各大銀行。紛紛在青設立分行。以資流通。現青市銀行已有十餘家。茲表列於後。

上海商業儲蓄銀行	名	稱	地	址	電	話
			中山路		五一四九	



中央銀行	保定路	三七一三
交通銀行	中山路	二八六七
中國銀行	中山路	二八〇五
大陸銀行	河南路	三八九二
金城銀行	天津路	三三〇八
中國實業銀行	中山路	二九〇八
青島農工銀行	河南路	四八四一
東萊銀行	天津路	三二〇二
中魯銀行	天津路	三七八〇
山左銀行	膠州路	四〇三六
明華銀行	中山路	五一四七

丙、工業團體

青島市重要工廠一覽表

廠名	業務類別	地點	附註
華新紗廠	紡紗	滄口大馬路	國人經營
中國顏料公司	顏料	四方北邊	同上
昌興油廠	榨油	蒙古路	同上
競東行	化裝胰皂	台東五路	同上
華北火柴公司	火柴	利津路	同上
裕泰工廠	膠皮	利津路	同上
冀魯針廠	縫紉針	利津路	同上
恆興公司	麵粉	遼甯路	同上
茂昌公司	蛋粉	商河路	同上

山東烟草公司	五福工廠	福字工廠	亞新工廠	華康工廠	漁業公司	合興利	祥瑞行印務館	中央工廠	教日工廠	德順機械廠
烟捲	織布	膠皮	胰皂	鈕釦	漁業	製桿	印刷	鈕釦	鈕釦	鑄鐵
大港	登州路	西鎮團島	惠民路	大明路	小港	蒙古路	遼甯路	台東五路	高苑路	遼甯路
同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上

丙、同業團體

青島市各業同業公會一覽表

名	稱	地	址	電	話
青島市土產行棧同業公會		館陶路	交易所內	四二一	三一
青島市燒酒同業公會		濟南路	三十五	四二〇	〇一
青島市公共汽車同業公會				五一三	七一
青島市運銷牛業同業公會		雲南路	八九	三八七	一
青島市豬商同業公會		滄口路	四七	五〇九	六六
青島市綢緞布疋同業公會		平原路	成字八	二七六	四四
青島市船業公會		北平路	二〇	五〇二	二七
青島市長途汽車同業公會		易州路	四八	四〇三	九九
青島市蛋業同業公會		北平路	十八		

青島市黃酒業同業公會	芝罘路雲承里	
青島市飯館同業公會	保定路一九	
青島市煤炭同業公會	小港沿三一	
青島市客棧同業公會	河南路二七	
青島市運輸同業公會	三勝棧內	
青島市銀行同業公會	中國銀行內	
青島市雜貨行棧同業公會	保定路二十二	
青島市華洋棉布同業公會	濰縣路四八	
青島市草帽編同業公會	天津路六六	
青島市棉紗同業公會	大沽路一〇	
青島市捲菸同業公會	高密路五六	

青島市錢業同業公會	大沽路	
青島市五金業同業公會	北平路一八	
青島市洗衣業同業公會	李村路芝罘路轉角	
青島市澡塘業同業公會	濟南路六九	
青島市理髮業同業公會	平度路成字一四	
青島市火柴同業公會	黃島路二	
青島市醬園同業公會	河北路五二	
青島市皮革業同業公會	北平路一八	
青島市點心同業公會	芝罘路雲承里	
青島市牛臟同業公會	河北路五四	
青島市民船業同業公會	邱縣路七六	

中華工業聯合會青島分會

華北火柴公司內利津路

丁、同鄉團體

青島以開闢未久。故各省同鄉團體。尙屬寥寥。其中歷史較遠者。惟廣東會館及贛皖蘇浙會館兩團體。均在前清光緒年間成立。其餘各團體大半在民國年間成立。歷史均不過十餘年。茲將各同鄉團體列表如左。

名	稱	地	址	主	辦	人
兩湖同鄉會		濮縣路		沈成章		
廣東會館		芝罘路		楊瑞芝		
贛皖蘇浙會館		芝罘路		丁敬臣		
寧波會館		定陶路		李祖謨		
旅青萊陽同鄉會		無棣路		梁勉齋		
河南旅青同鄉會		禹城路		陳裕才		

齊濟旅青同鄉會	滄口	吳宗崑
河北旅青同鄉會	平原路	張益吾
江西旅青同鄉會	四方路	張宗華
齊燕會館	館陶路	宋雨亭
平度同鄉會	人和路	

戊、公益及慈善團體或機關

青島慈善機關之較著者有青島市轄之救濟院。專為救濟老幼殘廢及貧苦無告之市民。又有萬國公墓為市民公共埋葬之所。其私人慈善團體之最著者為中國紅卍字會青島分會。專為提倡慈善事業救濟災民者。茲將各公益及慈善團體表列於後。

名稱	地址	電話
救濟院	西鎮	四三一六
中國紅卍字會青島分會	新泰路	四三七二
萬國公墓	齊河路	



總行

天津

分行

北平 上海 南京 漢口 大連  
青島 哈爾濱

辦事處

蘇州 鄭州 常熟 石家莊 開封

滬行

江西路二百號

滬行辦事處

敏體尼蔭路一二五號

靜安寺路卞德路口七八一號

曹家渡極司非而路九三二號

滬行專經理室一六五三七

電話綫總營業問一六九六九

上海城市銀行公會同業公會會員銀行

資本

總額一千萬元

收足七百萬元

公積

共計二百八十萬元

電報掛號

華文有綫鑰字七〇〇七

英文 Kirchen

上海市銀行業公會會員銀行

中南銀行

業務 專營國內匯兌各種存款貼現抵押放款保管等業務

國外匯兌部 辦理國外各埠匯兌兼收金幣存款代客買賣金本公債代取本息備

金克己

儲蓄總部 辦理各種儲蓄存款除普通定期活期整存零付零存整付外下列兩

種便利(一)整存整付本利證計分五元至一千元六種(二)特

種零存整付無時期拘束及款數限制

保管箱 保藏堅固收費極廉

中南鈔票 特設四行準備庫專辦鈔票發行及兌現事宜

總行上海漢口路七號 電話 各部辦事室一五二二二 國外匯兌室一三〇九九

分行 天津漢口廈門 電報掛號 中文一五一 英文一五一一 總分行同

# 物 產 及 商 品

青島地處黃海中。部交通便利。商賈輻輳。出產物以工業品為主。次則因領海面積較大。魚類衆多。海產物亦居重要地位。又次則爲礦產物。惟農產以全區陸地大半沿海。日多砂礫。故生產最少。所有商品進口。以機製者爲多。約佔十之六七。出口則以原料品爲多。約佔十之七八。茲將重要物產及商品分別列後。

## (一) 重要物產

農 產		農 產	
(白薯 俗名地瓜)		小	麥
		大	豆
		小	米
		梨	櫻
		桃	物
海 產		海 產	
春	黃	刀	魚
魚	花	魚	黑
海	魚	魚	大
鰻	魚	魚	頭
尤	魚	魚	鱈
魚	魚	魚	魚
烏	魚	魚	魚
魚	魚	魚	魚
對	魚	魚	魚
蝦	魚	魚	魚
小	魚	魚	魚
蝦	魚	魚	魚

		礦				礦				產				物	
		水		晶		金		沙		白		土			
		工		業		產		物							
皮		洋		革		紗		棉		布		花生		油	
蛋		製		品		草		帽				麵		粉	
												火		柴	
												草		纒	
落		花		生		棉		花		牛及		牛肉		雞	
蛋		煤		炭		食		鹽							

(二) 重要商品 (出口)

藝

文

## 青邱游屑（民國廿年作）

葉恭綽

近人紀述有稱青島爲青邱者姑從之

余頻年經過青島不下十次而迄未居留。今夏以畏滬地炎熱擬地休養。因於七月十五至青。凡留五十五日。於九月十日歸滬。其間見聞所及頗有足紀者。詮錄於次。

青島實膠州灣內之一小島。今習慣以稱全市而號舊地爲小青島。島正當市政府（卽舊日德國膠督官署）之前。面積甚小。別無居民。僅亭亭一塔。然鑿導航行而已。

青市人口已由八萬餘（德管時代）一躍而至四十萬。有奇。固由工商業較前有進。然連年戰事及匪禍。內地稍有力者咸避而之青。故人口增長尤速。近則津滬人士爲安全舒適計。多營菟裘于此。意不僅避暑。殆事久居。人口之增加。蓋方興未艾也。

百業發達。顧人口增加。市政一切設施。遂時感其不足。應用例如自來水之供給。對地段稍高之處（如福山路金口路）已形困難。而全市之下水道。前者德人設備甚佳。今市面展拓不能不隨之敷設。而著名之大港碼頭。因出入貨物加多。竟致不敷裝卸。故預計數年內之

需要。至少應加碼頭二座。倉庫數處。並趕築大儲水池一處。卽此已非六七百萬元不辦。故市府屢有發行公債之議焉。

青島風景之佳。殆甲華北。青林綠水。間以朱甍。老樹連山。悉通馬路。海波三曲。宜雨宜晴。既罕浮塵。復無烈日。蓋有爲蓮峯。芝罘。莫干。普陀所絕不能及者。以云游賞。可稱首屈。而益以綰轂南北。水陸相聯。奇花初胎。利源待闢。可與之業。以百十計。竊謂今日滬市。資本苦於壅滯。且競爭太烈。謀生實難。如人才資本。統以青島爲尾閭。可以各得其所。將來發展。當有不可思議者。深望有志之士。裹裳聯襪。往一研察也。

青市本一漁村。其昔日生活程度之低。殆爲初民狀態。嗣經德日管理。力謀外貨之輸入。故稍佳之物。皆屬舶來。而一般勞動。仍保持其曩日生活。故青市有一怪象。卽中等生活所須之用。只極感缺乏是也。例如醬油。非奢侈品。而當地祇有食鹽之程度。故幾無醬園。求者多購日貨。此實令一般住戶感甚大之苦痛。其利權外溢。更無論矣。（購本國紙張筆墨。亦極不易。宋太夫人之喪。凡送花圈者。悉求之日人。因此大獲其利。）故一切營業待發展者。殆無量數也。

青市警察。仍曩日之舊。成績頗佳。幾可夜不閉戶。惟清潔一道。不無欠缺。垃圾之處。置未得其道。僅堆積於窪地。時以鬱積而生奇臭。此爲美中不足。且垃圾車不能普及。往往堆置多日。住戶嘖有煩言。外國人因有抗交清潔捐之舉。深願司其事者加之意也。

青島教育本無根基。近年方積極進行。已有大學及男女中學各一所。小學已過百所。惟

平民教育。極感需要。一切補助教育。尙乏設施。致一般平民智識。極爲卑下。近有周鍾岐之夫人等。創設一平民住所。附帶實施各種補助教育。用意甚佳。余因勸其須注重除陋習。識衛生。而切忌過增其生活程度。（例如向食窩窩頭之人。應教以製造之法。使其細潔。而不在令其改食麥麵。餘可類推。如此方於事實有益。）諸女士皆以爲然。（女子仍大多數。纏足。數月前。市府積極勸人放足。聲明若干時後。須派人查驗。曾否實行。及派女職員查驗。竟有畏驗而自縊者。又曾拘至期不放足者之父兄。罰銀十元。歸後遷怒女子。逼之自盡。市府因此祇可緩進。

青市財政。本有財部補助。月數萬元。近已停止。故頗艱窘。現市長胡若愚氏。頗喜建設。以限於財力。祇能漸進。近乃倚放售土地爲挹注之策。先是青島官地官產甚多。經歷任督辦等處分售賣。所存無幾。市府爲生財計。乃將歷來禁地。（此有兩種。一係要塞。一係森林。）用投標法逐漸出售。競買之結果。市府收入。超過預算甚多。市府頗認爲得計。但余所見。青市爲德國首先試行土地新政策之地。（卽徵收土地增價稅。）總理亦極主此說。今青市既仍主收此稅。則放出之際。應以平價放與市民。使得均沾利益。候其漲價。再收其漲價之稅。否則市府放出時。已設法誘人增價。（此非地之真價。乃競買之結果耳。）將來增價。又復增稅。似欠公平。不如滬市新中心區放地規定。呆價辦法之較平允也。且青市辦法。有受中外豪商操縱之虞。欲圖市政之平等化。亦有改良之必要也。

青市最佳之設施。當推道路與公園。附近各山綠陰一片中。皆有馬路。盤旋而上。時復寬

日不遇一人。人行其中。萬籟俱寂。公園之最大者。至一千七百餘畝（稱第一公園）爲森林公園性質。中闢池塘。植白芙蓉。幽靜無匹。海濱公園。爲近日新造。沿海濱延袤約二里。依天然高下曲折。架橋安磴。緣以花木。枕流漱石。氣象萬千。誠選勝之靈區。娛情之窟宅也。

青市建築都爲西式。而且千篇一律。殊嫌板滯。近新建之水族館（宋君春舫主辦）純仿北平前門箭樓式。頗形壯觀。又海濱公園。建牌樓一座。頗與北平東西四相似。皆胡市長所提倡也。青市範圍及於四方。李村一帶。分爲鄉區。市區。李村自治。頗有規模。鄉民集資自裝保安電話。教育亦頗發達。其地爲青市自來水源。馬路通青市。產糧食蔬果不少。猶溫之龍華江灣也。四方爲膠濟鐵路工廠所在地。工人及其眷屬數及六七千人。路局爲闢公園。設學校。工人生活極爲滿足。公園泉石清潔。花木葱蘢。婦稚嬉遊。怡然自得。無損傷公物及污穢公地者。斯亦勞動教育之明效也。

青市公路已逐漸推廣。附近諸山名勝。汽車強半可通。而長途汽車。營業亦極爲發達。市內載客汽車之精整。亦爲各處之冠。而馬車價乃獨廉。一鞭殘照。躑躅於綠陰青靄中。殊有別趣。蓋流連風景。固無待於追風逐電也。

勞山久負盛名。然游者不多。窮其勝者尤尠。大約金元以後。始有文人方外。爲之點綴。故了無宋前古跡可尋。然奇境實冠海東。將來逐漸開闢。必能款動世人。招徠游屐也。

勞山之勝多矣。太清宮及華樓。北九水三者爲余所不能忘。沈成章司令招余游太清宮。乘海圻兵艦往。不二時到。上岸數十步。卽至。背山臨海。長松怪石。環列如屏。杖策其間。了非人



境。銀杏、冬青、牡丹、月季之屬。皆數百年物。以背風向日。故北地難於生長之植物。其地皆蔓衍  
 叢生。志稱勞山產藥草。凡二百餘種。蓋不誣也。華樓觀。創自元時。蓋邱長春之徒所創。據云殿  
 宇當其時所建。而毫不見特異之處。或者山村僻左。不能具大規模耶。距觀不一里。有小峯。登  
 之四望。皆峻嶺重  
 巖。據同遊潘君云。  
 遊山能在山中看  
 山者殊稀。此為獨  
 絕。審諦果然。峯上  
 有明代碑刻數方。  
 亦盛道其勝。至北  
 九水。乃山泉經九  
 折而下。故名九水。  
 沿途風景幽絕。游  
 者每至觀川臺柳  
 驚心動魄。余為題名曰潮音瀑。將覓人刊于石上焉。  
 勞山諸巖嶺。半皆石質松檜等。皆從石罅生根。旁挺側出。余未至華嶽黃山。不知相較何  
 如。然檀欒金碧。固儼然一幅小李將軍畫壁也。



潮音瀑

樹臺或九水而  
 止。故不知北九  
 水之佳。實則至  
 北九水後。尚須  
 窮源。至旋缸澗  
 （其名甚俚。不  
 知何取）方見  
 瀑布。該處蒼崖  
 破空。壁立千仞。  
 飛泉注瀉。蓄為  
 碧潭。縹緲陰森。

勞山道士。世所飲聞。然以余觀之。脩真養性之士。似不多覩。宗教末流之失。多易如是。不能專責道流也。然地遠塵囂。空氣清潔。自有延年益壽之可能。故道士中。高年者不少。有周姓鄉人。離家居太清宮。年臻九十。體尙健。余等曾爲撮一影。

勞山爲道教勢力範圍。明憨山和尚。曾施法力。布教開山。然終爲道流所敗。致流徙嶺南。厥後憨山之徒。卒與復一寺。曰華嚴庵。今歸然獨存。庵居勞山東北。由青市往。現有馬路。可通汽車。約行二小時。天雨則稍困難。以泥濘易積。又以省費。故路基斜度太陡。故也。馬路盡處。有地方爲沈君鴻烈所立德政碑。由庵至太清宮。沿途尙有二處。蓋連年兵燹。膠東已淪爲匪區。沈君至。則爲之剿匪脩路。興學校。謀生計。事集而民不擾。吾輩之得晏然游觀者。亦沈君之力也。故地方感沈君甚。有所指揮。無不景從。斯誠今之軍人所宜取則者。庵門外一徑。盤折而上。竹林蔽徑。頗似杭之雲棲。北地罕竹。而此獨茂。脩以向陽。阻風之故。庵屋多用石材。則以山產石。故庵有清藏全分（傳爲明藏者不確）舊鈔印書籍亦不少。聞昔日皆散在各殿。近始掇拾藏於一閣之廚中。友人某君曾於此得憨山大師手稿。殆由殿中取去也。寺僧對憨山與寺之關係。不甚了然。不如道流能言之。歷歷。客堂懸憨山所書大中堂。已告寺僧寶藏。並告沈成章（鴻烈）延陳飛卿（瀚）爲其清理經典。編出目錄。責成寺中保守。以免散佚。日來飛卿業已辦訖。但望寺僧能認真注意耳。余等宿寺中一夕。寺僧所食甚粗糲。僅地瓜（卽白薯）及小米耳。華嚴庵有恆產。尙如此。南方僧衆。宜知所警也。寺有龍爪槐及黃楊。均粗可合抱。面山而不能望海。亦一憾事。

余等始意乘兵艦往。乘汽車歸。以究水陸兩途狀況。及由寺出發。以前夕大雨。路極難行。乃折而仍乘艦歸。僅前一日由太清宮至明霞洞。復至華嚴庵。係遵陸耳。此路亦沈成章所修。寬平易行。沿途風景極佳。惜限於經費。不能有所布置。不然環山數百里。卽一瑞士也。涂經青山黃山兩村。友人言其俗甚異。卽旅客均可留宿。而由女眷招待是也。此或者漁村過貧。藉此稍資挹注。抑男子多外出行漁。與供需有關故歟。並聞青山多閩省人。林姓。余頗疑係清初鄭成功遺以擾沿海而流落者。記清初金州副都統例。每年奉報有無福建人潛入境內。知鄭成功當時實於渤海有所經畫也。

由太清宮沿海歸青市山路極險峻難行。故往者率以水路。然陸路風景聞殊佳。而登峯梨花。春日尤爲巨觀。蓋縣亘十餘里。一白無際也。青市櫻花頗擅名。其實各項國花亦自不惡。李村一帶。雜花滿樹。春遊極宜。近日農林事務。竭力整頓。新栽花木不少。第一公園中行道悉標以花名。如桃花路。梨花路之類。甚有意致。青市蓋不僅宜於消夏也。

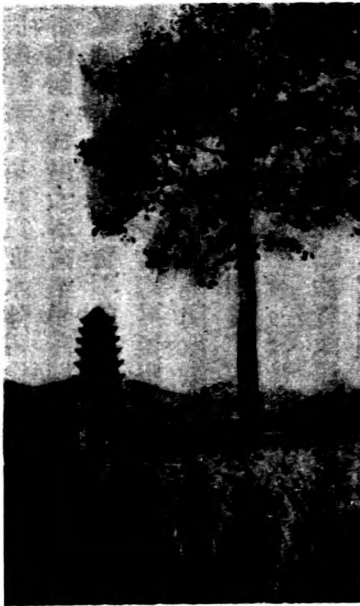
青市工商業前途希望甚大。殆如初放之花。而國人經營之法甚拙。工業尙在零度以下。僅一紗廠規模略好。商業強半在外人手中。卽以吸收游資而言。各國兵艦。每年避暑。揮霍金錢甚鉅。卽美國每年所費約四百萬美金。而美人名酒。利多歸於羅利。吾國僅分餘瀝而已。高等之旅館飯店。吾國殆無一焉。他可推矣。智識不競。若此。毋怪外侮之憑陵也。

青市地畝陸續開闢。固爲一好現象。第森林地要塞地。均不惜開放。不留餘地。似非久遠之策。願當局者毋徒規近利也。近聞將填築大港。至四方之海灣爲工業地。此則殊有眼光。值

得稱贊者。總之。青市土地政策。固大有研究之餘地耳。

青島距上海。僅二十餘小時之水程。客貨輻輳。而無一本國船舶。此實一大憾事。且殊可恥。不止不便而已。陸路則須經京滬津浦膠濟三綫。相距過遠。故往返終宜於水道也。我國航業家。曷一注意於此乎。

青市向爲漁村。文化低落。在水平線下。故山川極少藻飾。聲譽因之不彰。勞山碑刻亦無多。邱長春之刻石。已爲瓌寶。近則康南海。劉幼雲。均有題刻。如斯而已。遠不逮百里外之雲門。駝山雲峯。蓬萊等等之煇耀耳。目九水道上。有一新造石橋。名曰彈月。名頗新雅。不知何人所爲。余頗有意爲第一公園及海濱公園各亭榭。加以名稱聯類。亦未成也。民國二十年國慶日。



李村仙姑塔

## 游勞山記

傅增湘

勞山之名聞之夙矣。僻居北地而風物雅似南中。顧亭林爲黃長倩序勞山志已粗述其概。至詩家所傳如王漁洋贈勞山隱者詩有半夜白日出風雨蒼龍吟之句。劉直齋源流高南阜風翰皆有勞山詩傳誦而卽墨張扶揚尤盛稱九水之幽秀特爲長篇紀之。王培荀鄉園憶舊錄亦言勞山之勝未易窮究北地所少惟水與竹勞山則多瀑而盛竹詢諸朋儕會事幽討者謂爲實然非齊人自誇其鄉土也。余二十年來曾再至青島欲窮其勝然以途兼海陸游者必舟車並進山深民梗行人時有戒心故皆至柳樹台而止徒窺門牆而未升堂與心竊憾焉。夏初自游華山歸少息塵鞅扃戶不出者數月仲秋八月周君養庵有事于青島乘便將游勞山折柬相邀余謂游勞固符夙願然必期以中秋日太清宮海濱玩月爲宜以其地其時合之可云二妙也。十一日早車行抵津門夜九時自津發與養庵會於車室翊晨過濟南易車而東入夜十時抵青島沈君治丞來迎下榻於高六弟仲禮宅仲禮方南游未歸其如君彩雲出爲延接十三日養庵所事布署已畢同游海濱名蹟夜治丞治酒相招飲於張君子厚家同座者胡秀松劉幼樵周弼甫路金波舊識也良宵佳會談讌至懽秀松治丞兼爲料量山游諸事咸臻周洽真有賓至如歸之樂矣。十四日八時行仲禮如君爲籌治山中食用諸品鉅細咸至姪婿張悅甫方讀書於青島大學欣然願偕乘車出市三十里至李村又三十里至九水澗上有洪穎之故居涉水往觀就澗中疊石爲屋臺榭環周軒窗四啓後有曲池小橋宛轉相通題

曰觀川臺。石壁刻七律一章。蓋甲寅已後。避禍匿蹟。於此數年。今爲倭婦所居。設客邸焉。穎之  
 在津。同官相識。曾紀其逸事一篇。茲附之後。幅沿澗行。數轉益幽。十里至板房。秀松方令警士  
 二人伴送。治丞已爲租定山。轎三乘。乘二人隨身什物。以兩力負之。上坡少轉。得小村落。名竹  
 窩。修篁萬竿。清流數曲。頗類我鄉風景。憶先祖買田邑之南山。名曰蘭窩。正可與爲偶。踰嶺約  
 五里。至柳樹臺。山勢忽展。自青島來游者。車行至此。止有德國舊時病院樓房兩所。荒涼壁立。山阿中有新屋數楹。俄國人所設客邸也。行二  
 中小聚。以峯頭二石如屋得名。臨澗人家。就石上設茶亭。小坐聽泉。風生兩腋。循澗東南。曲折  
 而上。四里至魚鱗口。雙嶂夾水。峻削如門。澗上大石穹然。橫臥斜墜。跋涉極艱。又里許。至靛缸  
 灣。橫岡曲轉。環時如垣。壙中開一凹。飛瀑下垂。長約數丈。三折而落。勢短而肥。頗似雁蕩之馬  
 尾瀑。余擬以此名之。葉譽虎於對崖。摩刻潮音瀑三字。竊恐其不類也。瀑流巖下。瀦水成潭。作



飛瀑下垂約長數丈三折而落

里許。至官橋石。鴻有居民數十家。路旁巨石。有張安圖年丈題名。時爲壬子三月。自板房升輿。入山。皆東北行。至此折而東。五里。雙石屋。亦山

蔚藍色。故士人以靛缸稱之。潭上支木爲亭。覆以松枝。坐此觀瀑。京雒緇塵。爲之滌盡。由此趨蔚竹庵。正道當從原徑出澗。至雙石屋。乃越北嶺而達。與人覓小徑行。可免迂迴七八里之勞。乃踏澗流而過緣峭岩直上。亂石叢莽。樵徑依微。殆絕人迹。攀藤梢捫石角。蒲伏而進。汗出如漿。不及一里。已作牛喘。乃令僕從牽腋助之。百步之內。或一再息。約三里。幸及岡頭。望見巖扉隱約。在松竹蒼翳中。折而北。下行又三四里。至蔚竹庵。時過亭午。道人炊黍相餉。佐以野菌松花。甘滑腴美。過於魚肉。道人謂性涼易泄。不敢飽食也。庵當連峯下。後倚翠屏。左右岡嶺環拱如城。長松細竹。與山色嵐光。蒼秀映發。洵不負此佳名矣。出庵東上。指米窩口。行松徑中。殆十里。綠不漏天。杉松細葉如針。其種來自海東。幹直中材。日人據島時所植。至今甫十餘年。裂石插崖。捎雲拂日。可名松谷。今日所歷諸山。以此徑最爲幽邃。惜叢密陰森。冒屐牽衣。至不堪投。足似宜披蓁芟蕨。開啓通途。樹色山光。軒豁呈露。使道出其間者。可以曳杖徐行。恣情吟賞也。十里。越米窩口。初意欲由此趨明道觀。登巨峯勞頂。以日色向暮。雲氣沈陰。計程恐及。曠黑乃改向沒日嶺而行。下長岡。盤旋枯山澗中。觸目荒寒。景色悽慄。降及嶺半。乃聞水聲。雜松弱柳。漸出沒於長坡斷壠之間。及過沒日嶺。則羣峯秀拔。冠以巨石。巍峨倒植。橫欹欲墜。備諸奇態。捫壁披林。繞至山陽。則白雲洞在焉。時暮色微茫。滄溟縹渺。烟雲出沒。氣象萬千。廻視樓殿參差。映掩於翠濤紫靄之間。真飄飄然有凌雲之氣矣。下榻南軒。推窗望海。夜雨一陣。少頃。微雲淡月。海氣淒迷。日出奇觀。恐無緣窺見也。十五日八時起。觀白雲洞。乃一大石橫壓。欲墜。雙石交撐之中。餘一穴。縱橫約二丈許。道流奉神象其中。遂呼之爲洞。洞兩旁石崖夾峙。左

龍右虎。元氣渾侖。雄偉無匹。已自可驚。尤奇者。後有蟠松。從石脈中迸裂而生。枝幹彎屈。怪偉如龍。被覆洞背。殆滿而羣松戢戢。騰擊爭赴。蒼鱗翠蓋環繞。四出不堪尺土。而具飛天騰海之觀。真神物也。洞門銀杏雙株。壯可合抱。余題名石柱。以志歲月。屋宇就石隙構架。高下曲折。錯落有致。余等揖別道士。循峻級而下。引首回望。光景奇絕。其地上倚巒巖。俯瞰碧海。意象已高。迥無倫。此山自勞頂分支而來。奇峯疊嶂。飛騰奔赴。至此忽爲大海所迫。鬱怒不得騁。於是崇岡絕巘。迴旋騰踔。靈奇之氣。悉翠於茲。自巖至趾。怪石鬼磔。如屋如困。如壙如輪。或爛若垂雲。或爛若天柱。其錯雜紛墜者。更若鯨橫鯨扑。縱橫拔扞於巖壑之中。而奇松千萬。更雜然破石而生。拔地而出。如龍鱗鳳翼。橫天塞海。游翔於熊羆犀象之叢。以爭爲雄長。此幽玄洞府。乃高踞於石林松海之間。以總攬其全勝。明歲倘縱我優閑。當囊書載筆。結夏於此。朝夕吟哦。以飽領此奇趣也。下山行五里。降至海濱。雕陵嘴。沿道松橫石怒。險仄至不可步。坐輿中。凜凜常虞顛蹶。近海岸則可接新築廣衢。車馬馳騁無阻矣。遵海岸而南。經小黃石。范嶺。前後村八水河。黃山諸處二十餘里。抵青山口。覓村人家。小憩。輿人在此。午饋。余等亦略進食物而行。已午後二時。村居近海。百餘人家。以漁爲業。婦女多朱唇粉靨。招搖倚門。比戶皆然。成爲習俗。聞此村人多自南方泛海留此者。故其風氣與本地獨殊。自此入山。緣澗上行。澗旁有三折瀑。視魚鱗口爲瘦。再上達嶺頭。旋降至澗底。見松篁滿谷。循折而上。行竹徑中。約里許。秀倩幽深。濃翠如滴。仰首見丹萼連雲。詢爲明霞洞。曲徑通幽處。禪房花木深。殆可此地詠也。入門連上數十級。軒楹精潔。景物明麗。詢古洞云。在山後。養庵及悅甫往探之。云有遼金題名。考爲元真洞。非明

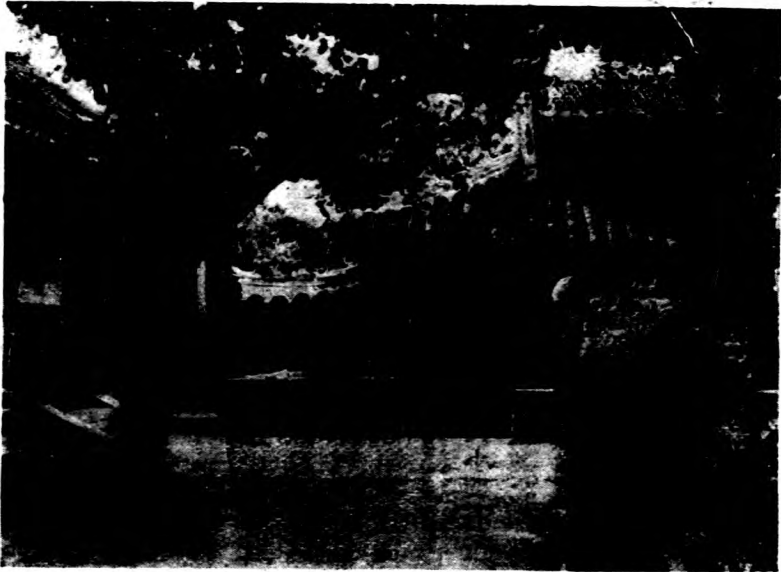


霞也。羨若少息。憑欄極望。南山如列屏。山外碧海如鏡。院中花未鮮。新可玩。詢上清宮。即在山右下方。沿竹徑下。踏澗西行。亂石塞路。叢篠鈎衣。人行其間。至無逕可覓。約三四里。達上清宮。道士童姓安。徵壽州人。居此五十年。出門銀杏三株。皆千年物。大可蔽牛殿。前舊有耐冬。明季國初。人多吟咏之。詢之道士言。少時曾及見焉。今枯死已四十餘年。導觀邱長春石刻。在寺右。渾元石上。爲絕句十首。寺右巖上。爲青玉案詞。字徑五六寸。筆力渾健。余藏有金刻本。礪溪集詩載集中。詞乃佚去。或爲編輯時所遺也。詞云。乘舟共約烟霞侶。策杖尋高步。直上孤峯尖險處。長吟法曲。浩歌幽韻。響遏行雲住。憑高目斷。周四顧。匝地風波吞島嶼。玉山不見。霞凝望似入鈞天去。門外一碑兀立。摩視之。知爲元延祐朱暈所撰。養庵告道士。明歲當遣工。推拓宮建於宋。盛於元。四山環拱。雙澗夾趨。林木參天。氣象雄偉。天然幽靜。靈棲妙域。此爲甲觀。養庵以形勢察之。謂爲千年不敗之地。今乃摧頽荒寂。蕭索可憐。豈時會未至耶。抑人爲之也。由此達下清宮。本有環山大道可通。而與人趨捷徑。出宮南行。穿怪石亂松。而出登絕嶺。更懸絕而下。抵海濱。約五六里。得達。然其奇險。真可駭心。怵目。非人意所及料。就欲壁懸巖。覓猿鳥細徑。而行。下臨奔瀾。巨石或以或立。含岬崑。累人從其間。攬身飛步。然且橫松障其上。叢莽塞其下。攀挽披拂。僅乃通人。陡削欹危。隻身試步。尚懼顛擠。而與人乃鼓勇銳進。排障阻。犯嶮巖。猛健矯捷。殆若猿猴。雖幸而安度。然在輿中。屏息攝氣。目眩精搖。以千金之身。付之若輩。拚命游山。從此所宜戒也。下清宮一名太清宮。在海岸盡處。大啓道場。殿宇宏麗。推爲山中羣院之最。海軍陸戰分隊長董君楷森（深州人）同郭道士。遊於道旁。謂市府有電來告知。下榻東院南樓。

布置略定。董君導游內外一周。正殿前銀杏雙株。視上清差小。然壽亦數百載。西院耐冬一株。枝幹蟠奇。若龍蚪。本圍殆七八尺。道士言已千年。又西小殿。廊壁嵌元碑二通。乃元世祖敕諭護教之文。養菴手錄其文以歸。西園竹木森蔚。山楡結纓如石。黃楊勁幹如鐵。極奇古之致。其他玉蘭紫微木槿牡丹。蕃植滿院。耐冬內外十數株。諦視之。卽吾鄉之山茶花。此花北地多植之。盆莖每本值數金。山中乃獨茂異。高可齊簷。紅豔如錦。歷冬春不凋。聞昔時有人自海舶攜種而來。水土和腴。遂爾繁衍。顧亭林謂地暖多發。南花正謂此也。門外海軍拓平地爲廣場。爲兵士蹴踢擊球之所。借董君步出門。西緣竹萬竿。中通幽徑。海畔築石爲長堤。中包小港。爲躡舟避風之所。沿海而東。循山麓返寺。入菜圃。一觀瓜茄椒豆秋蔬十畝。足支全觀終年之食。是日適逢佳節。晚餐時。同人舉盞相慶。俄而月上東峯。與養菴悅甫同步海岸賞月。初行竹林中。金影布地。晶光上浮。若玉煙之籠。被清奇獨絕。嗣乃登堤放矚。海波靜碧。天宇橫青。上下空明。迴顧吾三次聯臂行歌。如置身冰壺玉鏡中。飄飄然殆欲仙舉。良宵勝賞。人生三萬六千日。能似此者復幾回耶。當爲詩以紀之。風露侵衣不敢久留。回至宮門。坐松陰下。煎龍井。雨前茶聽月品泉。清冷之趣。使人意適。十年塵土腸胃。一宵滌盡矣。入室尋郭道士縱譚。亦曾住華山五六年。詢山中事甚悉。正殿以秋節詠經。鄉人空集。鏡鉞齊鳴。香燈縈繞。夜午猶喧。余愛玩月色。獨坐耐冬樹下。流連景光。松韻潮聲。一時俱寂。顧影徘徊。不知身在何許矣。據董君言。此地。在青島市區外。屬卽墨境。然距治二百里。巡徼不及。賊盜縱橫。道觀頻年被劫。遊客爲之裹足。自海軍駐防以來。乃分派支隊於此。沈司令亦嘗留觀中治事。於是先之以搜勦山谷。繼之以編

查戶籍糾集民團地方乃得寧謐。昨  
 又緣山築路直達觀門。第以山塗險峻  
 車不可通。然汽船來往。每週咸有定程。  
 海軍亦時以小艇遊巡。與市府消息通  
 靈防護周至。可以無虞矣。十六日晨。養  
 菴在觀左右攝照風景數幅。並訪邱真  
 人摩崖詩。遂別去。出觀左轉。喬松滿谷  
 壑石路舒平。盤折於千章萬个之中。直  
 送至嶺頭。翠幃高張。如行理安山中。北  
 方所希觀也。嶺上設太清小學。踰嶺下  
 趨七八里。入青山口。與昨日來路合。順  
 新築大道而北。經黃山口。八水河。范嶺  
 前後村。小黃石。計程約十餘里。左山右  
 海。曲澗橫岡。時有疎松秀草。點綴其間。  
 遙望峯巒秀異。長林蔚然。折而西。上二  
 里許。至華嚴寺。寺前山徑平夷。逶迤斜  
 上。修竹夾之。綠影蕭森。石淨如掃。韜光

寺 殿 華



雲棲。差堪彷彿。路旁塔院。方池亘於前。平橋跨其上。清風徐來。引人入勝。策杖行吟。數曲抵寺。臨門經閣。構架方新。住持純裕。居此已五十餘年。殿宇崇宏。庭堦修潔。可知其經營之力矣。正座爲那羅寶殿。以正對南峯那羅洞也。山中皆道觀。獨此地爲僧寮。憨山大師曾駐錫於此。客座懸手書鉅幅。雅健絕倫。不愧名筆。其他字畫亦尙可觀。院中丹桂高丈餘。山茶紫薇皆百年外物。牡丹十數叢。聞多異品。純師言三月半牡丹正開。羣花齊放。絢爛可觀。約余明春來寺小住。聞之頗爲神往。經樓皮龍藏全部。閱頗完善。不及披覽。純師前住燕京數年。詢京中諸寺衰落情況。輒爲惋歎。余因書數語於殿壁以誌慨。日晷逾午。與純師堅定後約而別。然私衷殊爲悵惻也。出寺里許。折而北。石壁多摩崖大書。有山海奇觀四字。字大逾丈。最爲雄偉。乾隆時巡撫惠琳所書。僧言巡撫竟以此事被劾去職。可謂風流罪過也。下至馬路。治丞以專車來迎。卽遣去輿從。登車急行。經近海一村。名仰口。聞歐戰時日本海軍卽由此登陸。以襲青島。後路德營因之不守。亦沿海險要也。又北過小王莊。王哥莊皆沿海坦途。旋西轉入山。經大小劈石。至大勢觀。觀在芙蓉峯下。連嶂四合。芳原中啓畦壠。錯列林木。青葱開春。時梨花極盛。其北卽爲九水。觀制簡陋。道流亦樸野。無可語者。門外俄人新設旅邸。亦虛無人焉。自此西行。過五龍澗。烏衣巷。而抵李村。沿途山勢坡坳。溪流迴繞。黎阿秀野所在成村。鷄犬桑麻。熙怡自得。避地潛毗斯爲妙域矣。出李村。渡河三十餘里。回青島。蓋由華嚴寺登車。以至入市。爲程一百四十五里。經三時而達。入山尋幽。以此徑爲深焉。夜秀松張筵俱樂部相餞。路太史金波以遊明霞洞。華嚴菴。汰清宮三詩相示。今春與子厚治丞諸君同遊所作也。余亦欲攬其奇勝。發爲詠歌。而

行程短迫。不及構思。異日當探求載籍。追摹勝槩。以記遊踪。庶幾不負此行耳。

記洪穎之逸事

穎之名述祖爲北江先生之裔孫。少年有才。好談經世之學。兼覽百家之書。旁及占卜星相奇遁之術。靡不通曉。議論豪放。嶽奇自喜。然挾術任智。敢爲大言。行多不軌於正。爲諸生時。卽冒職官冠帶。通謁劉忠誠坤一。上書言時事。後入台灣。劉中丞銘傳幕府。以采購軍火。侵冒事發。劉怒。寘之獄。在獄三年。飲酒讀書。揚揚如平時。後釋出。再入浙撫余聯沅幕中。把持浙政。聲勢赫奕。有二巡撫之稱。光宣之交。以道員待補於津門。與余相識。頗至傾挹。文讎過從。月必數集。狂言怪論。恆驚座人。性嗜奢華。精治肴饌。廚夫月給。等於幕賓。嘗謂生我者父母。養我者廚子。雖置之五倫之一可也。治第於河北車驛之右。與顏韻伯望衡而居。高樓華廈。陳設精麗。嘗導余周覽內外。庖漏皆列。咸有思致。家有四妾。懼其逸也。設爲重門。出則嚴扃。攜鑰而去。令其竹戲以遣日。樓巔有平台。而高其垣及肩。謂以便家人憑眺。而御者不得窺其姝麗。以內樓正對車室也。此皆其親以語余者。然亦多雅嗜。書畫文籍。鑑別殊精。今篋中所藏鈔本。楚之檮機。忠烈事實。二書猶君所持贈。云居閩中時。得之傅節子家。知余好明季野史。謂此君家物。可傳刻之後。以築井經礦局。擅貨外債。爲陳督部筱石所劾罷。余往慰之。君曰。吾自推命運。今歲當得奇禍。茲以官事褻職。殊可喜也。君赤面露目。於相法爲凶。滬上有小說述君事者。謂其面多橫肉。目露兇光。信然。嘗免冠撫首示余曰。子視吾狀貌。不類重囚耶。是其不免刑戮。固自知之。然終於凶狡。

不悛。自製法網。豈知之而無術以自免耶。蓋亦嗜利忘身。倒行逆施。而不恤耳。聞臨刑前夕。從容草遺書甚詳。悉翊晨易僧服。整冠理鬚。而後就刑。斯亦異矣。

蔚竹庵題名

壬申中秋前一日。偕紹興周肇祥同遊雙石屋。觀龍缸灣馬尾瀑。踰北嶺。捫蘿攀石。冒險抵此。午饘乃去。從行者姪增悌。藏園老人傳增湘記。瀑短折而肥。與雁蕩能仁寺馬尾瀑絕相類。爲易此名。以備異時採入山經耳。藏園附志。

白雲洞題名

壬申中秋前日。自蔚竹庵踰嶺至此。日暮遂投宿焉。夜月清皎。海氣蒼寒。玩石撫松。飄飄然有登仙之意。同遊者周肇祥張悌。記者傳增湘也。海山景物之勝。駕乎赤壁。恨蘇髯未來。遂使寂寞。歸當爲文以張之。摩挲松石。敢告此意。壬申八月十五日。紹興周肇祥題。勞山攬名海東。筇屨所經。祇得十一。然松石奇古。元氣渾侖。當推此爲甲觀。中秋日瀕行記之。藏園。

明霞洞題名

壬申中秋節。江安傳增湘。紹興周肇祥。祁門張悌同遊。期以是夕宿太濤宮看月。良宵清景。人生能得幾回耶。增湘記。

玄真洞題名

壬申中秋。偕傳沅叔遊勞山。遂躋此洞。拭讀高真題字。愧不能解。張世兄悅甫從。因記。紹興周肇祥。

太清宮題名

江安傅增湘。紹興周肇祥。於壬申八月入勞山。徧攬馬尾瀑。蔚竹庵。白雲洞。明霞洞。上清宮。以中秋之夕宿此。海天月色萬空里。明使人有遺世之想。良辰佳會。畢世難逢。題名壁上。以籀來者。捧硯姪塔。祁門張悌也。增湘記。中秋之夕。僧藏園先生及張悅甫。世兄玩月海堤。還坐祖堂院耐冬樹下。茶話甚懽。月色益覺皎潔。夜深露下歸寢。晨起漫題。以誌勝緣。且期明年潛暑於此也。退翁。

華巖寺題名

坐華巖寺廊下。仰望那羅延窟。在西北高峯。險遠未能往。寫影而去。无畏居士周肇祥記。

大勞觀題名

壬申八月十六日。自華巖寺回青島。中途迂駕來遊。題名觀壁。以誌鴻爪。蜀人傅增湘同游者。紹興周肇祥。祁門張悌。

# 嶗山大飯店

附設天然療養院

嶗山柳樹台



電報掛號“THE LAOSHAN”

THE LAOSHAN HOTEL, LAOSHAN

華人資本規模宏大

佔地五十餘畝

設備完善定價低廉

每日自五元起至

折，一個月九折，二

室，每日每客只加

地點適中交通便利

車可直抵飯店門前

氣候清爽風景佳麗

凡青島，海洋，風帆孤島等秀麗之風景俱在目前。

蜜月避暑療養均宜

及避暑，山中松林茂盛，空氣清潔於天然

療養最為相宜。

接洽各地中國旅行社。預定房間須約定日期

預付定洋。憑收據可抵現金。至青島後可委

託青島中國旅行社代雇汽車。送往山上，車價

單程約八元。或早通知到青日期，船名或車次。

飯店汽車可至碼頭或車站迎接，車資免收。

本飯店為嶗山唯一最大

飯店華人資本規模最大

並附設天然療養院。

凡花園球場游泳池茶

房飯(三西餐)一晚茶

十元止。半個月九折

折，二個月八折，三個月

餐費四元。

位於柳樹台之巔，居全

山及各名勝之中心，汽

氣候清爽，冬暖夏涼，

衆山環繞面臨膠州灣，

風帆孤島等秀麗之風景俱

風景秀麗，環境幽靜，

氣候涼爽極宜於度蜜月

及避暑，山中松林茂盛，

空氣清潔於天然

療養最為相宜。



## 嶗山紀遊

李亦

泰山雖云高。不如東海嶗。這是齊記中的兩句話。在我的腦海中不知盤旋了多少次。「嶗山究竟怎樣好法呢。」泰山我是瞻仰過了。確有偉大的氣象。壯麗的風景。所以千古來在那裏留名的。不知該有多少。現在中外人士那一個不稱它一聲「聖山」。讚譽嶗山的除齊記外。我未聽着什麼。也未見着什麼。史書上曾載秦始皇遊牢壘山。也沒有什麼特別的表揚。或描述。俗話說得好。「十聞不如一見。」我素來抱有好奇的心理。富於遊歷的興趣。

二十年夏天到了青島。嶗山成了近水樓台。當然要去體驗齊記中的兩句話。

現將遊記分成兩部份。第一部份是指南的性質。作後遊者的一點參攷。第二部份純是我個人的經歷。

### (甲)

#### 一、往嶗山的道路

從青島往嶗山有四種走法。一是經海上到太清宮。二是乘汽車到柳樹台。三是乘汽車到沙子口。再換舢板到太清宮。四是乘車到大嶗觀。現在我聽說汽車可以開到華岩庵山脚下。除私人汽車曾經走過外。僱賃汽車還未開過紀錄。公共汽車更談不到。第一種走法。乘小輪。略有風浪。患暈船毛病的人似不相宜。而且專作這種買賣的船商。聽說還沒有要去除非

海軍中有熟人坐軍艦去。或租港務局的小輪。費用約二三十元。當天須返青島。故只能作一日遊。嶗山之奇之勝。是不能遍歷的。第二種走法。乘汽車到柳樹台。柳樹台離青島約七十里。若是日僱的。往返至少需十六元。若搭公共汽車。可在九水附近一個地方——叫着旱河口——下車。現售票價大洋五角。下車後。步行約十里到柳樹台。從那裏換乘山橋或步行去逛山景。第三種走法。由青島乘公共汽車到沙子口。車價每人大洋六角。舢板到太清宮。每船約費三元。第四種走法。由青島乘公共汽車到大嶗觀。在大嶗觀騎小驢或步行到王哥莊。驢每頭租價在六角以上。約有二十里小山路。從王哥莊往南遊玩的地方就特別的多。

## 二、必須遊歷的景緻

嶗山周圍約一百六十里。景緻多在東、東南、西北和中部的嶗頂等處。遇一處的風景。能夠盡興的瀏覽欣賞。除方外人。俗人中能有幾人。所以我冒昧的提出幾處名勝。似在必去之列。如太清宮、八水河瀑布、上清宮、明霞洞、八仙墩、嶗頂、明道觀、棋盤石、華岩庵、白雲洞、王哥莊、北九水、柳樹台、雨林、石瀑布、蔚竹庵等處。若坐汽車到大嶗大嶗觀。當然也瀏覽一下。

## 三、遊歷的日程

按照上所列舉的名勝。大約五六日可以遊完。至於遊覽的次序。這要看從那條路走。若從第一條路走。第一日住太清宮。應遊覽的地方是太清宮和八仙墩。第二日住明霞洞。應遊覽的地方是八水河瀑布、上清宮和明霞洞。第三日住華岩庵。應遊覽的地方是華岩庵、白雲洞、明道觀和棋盤石。第四日逛嶗頂。可住蔚竹庵。以便觀雨林、石瀑布。第五日住修真庵。遊太

平宮。王哥莊。仰口。第六日由大嶗乘公共汽車返青島。或過北九水。從柳樹台回來。（若住華岩庵。可以觀日出。）

若從第二條路走。第一日應遊覽的地方是北九水。雨林石瀑布。在蔚竹庵住下。第二日登嶗頂。看棋盤石遺跡。住明道觀。第三日住白雲洞。遊歷仰口。太平宮。王哥莊等處。在白雲洞。青龍石上看日出。第四日遊華嚴庵。過黃山。青山。一覽鄭衛的遺風。住明霞洞。第五日下山到上清宮。過八水河瀑布。翻山到太清宮。打尖後。赴八仙墩。一遊轉回住太清宮。第六日晨起。僱舢板到沙子口。換汽車回青島。

若從第三條路走。與第一路遊程相同。若從第四條路走。第一日遊大嶗觀。王哥莊。仰口。住白雲洞。第二日從白雲洞進山。赴雨林石看瀑布。往蔚竹庵。第三日登嶗頂。遊棋盤石。住明道觀。或華岩庵。第四日遊華岩庵。過黃山。青山。住明霞洞。第五日遊上清宮。八水河瀑布。轉下清宮。打尖後。往八仙墩。回頭住下清宮。第六日乘舢板到沙子口。換公共汽車回青島。

若忙裏偷閒的人。不能作五六日遊。那就縮短遊程。要是只有一天的功夫。就乘輪到太清宮。遊八水河瀑布。上清宮。明霞洞等處。若腳力很健。在青島動身很早。可以再往華岩庵。一遊。轉太清宮。乘原船回青島。或坐汽車到柳樹台。僱山轎遊嶗頂。或雨林石瀑布。（一天只能遊一處。）轉柳樹台。回青島。或乘公共汽車到旱河口。步行遊九水。柳樹台。北九水。王哥莊。轉大嶗。回青島。若有兩天的功夫。就乘公共汽車到沙子口。第一日遊下清宮。八水河瀑布。上清宮。住明霞洞。要是到明霞洞時間還早。就再行二十八里。往華岩庵。第二日從明霞洞。或華岩

庵出發。遊白雲洞。走王哥莊。由大嶗或九水回青島。若有四日的功夫。嶗頂可以登。雨林石瀑布也可以看了。

#### 四、遊歷中的用品和用費

山中各廟都無好飲食供客。山中泉水的味甘而美。可在青島備辦一點上等茶葉。食品一方面。罐頭菜蔬是不可少的。廟中待客。只有小米稀飯和黑麵饅頭。關於衣物一方面。如手杖。輕便的毛衣。布鞋。當夏季的時候。頂好帶一頂蚊帳。山中蚊蟲太多。遊客不可以不注意。

用費一節。隨日程的多少和車轎的開消不同。而有多寡之別。若從青島自僱汽車到柳樹台。價約十六元。與二十元之間。柳樹台僱山轎。每天最少四元。這種車轎式的遊法是最貴族的。若祇家人或三數好友。作一日遊。不妨如此。有山轎的地方。只柳樹台一處。要是在山內想盡興的遊玩。而又圖省費。最好是乘公共汽車和徒步。凡脚力不健者。要登嶗頂和觀雨林石瀑布。還是僱一乘山轎。一天只能走一個地方。每乘轎子來回（以柳樹台爲起點）現在定價是四元。不僱山轎。想到山裏去玩。必須僱一個引導。山路崎嶇難行。設入迷徑。又無村莊。可以問津。這一筆費用。千萬不要省。引導每天約須一元。三日五日。和走遠走近。他都隨僱主的便。廟中留宿。半途打尖。都無定價。可遵。大約在廟往宿一夜。每人最少應給一元。若遇招待特別好的一元。似乎還拿不出手。至於喝茶打尖。那就隨意了。三角五角固可。一元八毛也不嫌多。

(乙)

一、出發

這次我遊嶗山是一人去的。事先問明了路徑。預備了一點飲食。夾一氈。持一杖。於天清氣朗的七月二十二日上午八時出發。在中山路盡頭叫大窪溝的地方。乘黃色公共汽車往李村。青島離李村只三十里。而汽車走了一個半鐘頭。因爲在台東鎮換車。耽擱的時間太久。實際上車只走了半個鐘頭。到李村後。等開往沙子口的車約有兩小時之久。客座滿後。才慢慢的開動。我在旱河口下車。那時已經十一點了。

二、九水

下車後。向東北行。約三里。到九水。路成坡形。偃背而上。兩旁槐榆夾道。山景歷歷在目。已踏入嶗山境界了。滿山樹木蒼鬱。巖石鱗峴。綠葉叢中。又見白澗潺潺。遠望層巒疊嶂。千巖萬壑。峯上有峯。谷底有谷。真兼南北山水之美了。聽說嶗山山脈發源於長白山。由巨海外飛來。落在濟魯境上。結成雄奇瑰瑋的大觀。九水谷裏有一座別墅。題曰觀川臺。原是洪述祖的別墅。現淪爲日本人的飯店。回想當年。洪應等受袁世凱的唆使。刺殺了宋教仁。壞了國家的棟樑。到後來幾十萬的黑心錢。還是保存不了。並且弄了家敗人亡。可見報應昭彰。作惡者應以爲鑒。過九水不遠有一座彈月橋。橋身平坦穩固。架在山澗之上。這還是德國人的遺物。再東北行約十里到柳樹台。

三、柳樹台

柳樹台是峻山峯下一塊較平坦的地方。樹木森森。澗水潺潺。頗有幽趣。汽車到此不能再上。必須轉換山轎。所有的山轎都叢聚在這裏。現新開有兩家飯店。以爲遊人憩息飲食之所。一名嶗山松樹飯店。東家爲俄人。每日每人房飯五元。一名嶗山大飯店。膠濟路局職員某君所有。定價與上同。飯店之旁有公安局派出所和農林事務所辦公處。走過木橋。見古樹幾本的濃蔭之下。有平房數間。村農轎伕們在那裏聚談。從此以上山路陡峭。所以汽車不能不在這裏拋錨。路雖陡峭。而平整寬闊。一邊用石塊作牆。以防山石的崩裂。一邊用石塊扣砌路身。以防路基的陷落。想德人開闢這條道路時。該費多大工程。現在我們國內各省的公路。要數浙江最好。但與這裏的。一比。又不知怎樣了。據當地的人告訴我。德國人管理的時候。路比現在好得多。又平坦。又整潔。日本人強佔時代。就稍微差一點。等到我國接收以後。祇知道抽捐養活一般閒人。那裏還想到築路——真到了萬分過意不去。就徵發沿路的鄉民修路。而不給錢。這叫做官工。我問他們這種官工在德日時代有沒有。他們說：「人家叫我們修路就得給錢。」

#### 四、松風亭

我走到柳樹台以後。僱轎子未成功。請了一個引導。每日報價一元。另外供給中飯。若要縱覽山內的景緻。引導是絕不可少的。才上山裏。引路者走的是小道。彎彎曲曲。我也分不出東西南北來。上山不遠。到一座松風亭裏坐下。其實這裏才是柳樹台的真正地址。亭內有賣茶者。端上一壺紅茶。另盛幾塊方糖。頗具一點洋氣。我在這裏休息了一會。吃了一點東西。實

玩了一會山景。亭北對王哥莊。西面現在建築別墅。東望山峯。南是來路。與引導商量了一會。第一處先觀雨林石瀑布。

### 五、雨林石途中

從松風亭下來先向西北走。途經官勞石屋。見有張人駿刻石一方。張氏於壬子三月同張士珩、呂海寰、潘延祖、杜秉寅、龔心湛、徐更生等遊此。尋覓逢公棲止。未遇而返。漸折而東南。由亂石縱橫的山澗中穿過。朝雨林石瀑布前進。過斗江澗的時候。休息了一會。那裏的山景真具秀麗。山上的巖石如刀片。如斧削。鱗峒。柺杈。無猶厲的形態。而有幽奇的姿色。周圍又繞以翠綠的樹林。重起米元章於地下。恐也畫不出這種山景。我坐在一塊大石上。背後有樹。樹上有蟬鳴。此唱彼和。吱吱不絕。脚下有水。水聲清越。在石縫中迂曲彎轉的。向低處奔去。遇有石塊擋道。則水花四濺。這是一幅帶着天籟的圖畫。叫我如何不流連啊。再朝上走。地名大堂和二堂。這一段路。我是在亂石裏竄來竄去。要想找一條可履的小徑。都沒有。將竄過一個峭壁的山縫。一轉彎。又遇見攔住去路的險巖。才跳下一塊大石。接着便是雜亂的一堆小石。偶不小心。就有滑入流水中的危險。我平素還算善走山路的。走泰山與走馬路一般。但是這四里路的大堂二堂。實覺吃力。引導是一個轎伕。他是走慣了這種路的。所以像猴子般一蹶一跳。輕快異常。我勉強的追在他的後面。已經是氣喘汗流了。據引導者告訴我。這一段路取名爲大堂二堂的緣故。是將它比作衙門中氣勢威嚴的大堂和二堂。凡來觀雨林石瀑布的人。非從此處走不可。兩旁是險峻的山巖。中間是睡滿亂石的澗水。其危殆嚴肅。真不亞如衙門。

## 中的大堂和二堂。

### 六、雨林石瀑布

從大堂以上約走半里路。轉了兩三個彎。就到了第一個目的地——雨林石瀑布。瀑布高約六尺。下已成潭。周圍約十餘丈。最深處約丈餘。水色碧得愛人。我很想下去到深處游泳。一會可恨我游泳的程度太淺。那裏的水力又大。只得在外潭裏漂蕩了一會。心神覺得非常暢快。那時已經四點多鐘了。知道再沒有遊客來光臨。我就從水潭裏跳到大石上。作日光浴。這種清爽的情形。真比坐南窗下。手搖芭蕉。口吃冰淇淋還痛快。到五點三刻才依依不捨的拾舊道向蔚竹庵前進。

### 七、蔚竹庵途中

這一次我的引導又成了穿山甲了。他從瀑布的右側上山。竄葦莽。攀樅杖。直朝上跳。當走大堂和二堂的時候。雖然無路。尚有大小石頭可作停腳的地方。現在完全是從小樹林中。和亂草堆裏竄上跳下。越過四百多尺高的山頭。勉強又跟他向下跳。野草更長了。樹林更密了。不得不吟起蜀道難來。這是我有生以來第一次呢。記得前年在無錫夜遊太湖的時候。經過矮矮的一座山坡。低低的幾叢青草。同伴還叫我不要走。免遇著什麼毒蟲了。此時我該怎麼樣呢。只有坐飛機吧。樹木雖密。亂草雖深。還得跟着引導走。當時心中也曾提防着毒物。抱定慢下步而快提腳的主義。心雖不慌。意雖不亂。若要勻出欣賞山景的閒情逸致。却沒有走下山。經過一段亂石和山澗。又上了一座山坡。就到了蔚竹庵。



## 八、蔚竹庵

蔚竹庵是一座舊陋的道院。環抱於蒼松翠柏之間。茅簷石牆。另有風趣。攷其建始年代。是大明萬歷三十四年。中間曾經幾次修葺。門外有修篁百竿。這或是該庵命名的原意。路旁有五級浮圖一座。爲紀念于真人羽化而建。庵中住持姓李名道生。另有伙工道人五六人。我到庵裏洗了臉。休息了一會。出外觀山景。在山澗裏找一塊平整的石頭坐下。背後水石相激成聲。兩旁山樹上的鳴蟬。還在那裏聲聲喊熱。面前有幾株小樹。生在水石之間。嫩枝綠葉。清秀可愛。遠望崗嶺起伏。重重疊疊。難於數盡。從那最遠的山峯望過去。又是層層的烏雲。乍一看。那是山。那是雲。幾乎分不開來。不過山是實的。雲是虛的。實的山是烏黑一團。虛的雲有晚霞烘托。於疏淡處透出一點朦朧的光來。方才看出雲山的分別。左邊山頭頂着新月。右邊山尖披著緋雲。這幅美麗的暮景。不是我的這枝拙筆所能形容的。我靜默的坐在那裏。是我在觀畫呢。還是我在圖畫中呢。我自己也不清楚。那時我是陶醉在那幅圖畫中。夜色沉沉。道工喚吃晚飯。我才將那塊美麗的自然收入腦中。回庵去。庵中飲食太粗糲。幸而自己帶了一點菜。吃了一碗條麵和幾枚雞蛋。回想南方寺觀的飲食。與這裏一比較。真有天堂地獄之別。飯後與住持談天說地。十時就寢。

## 九、嶗頂途中

七月二十三日。上午七時在蔚竹庵吃過早飯後。向嶗頂出發。據道士說。從蔚竹庵到嶗頂。約有山地二十里。嶗山裏的山地很不好走。其費時一里約抵平地二里。其費力二里約抵

平地三里。由蘆竹庵向南。越過一座山頭。看見東邊山頂上有一塊大石。如人立在那裏。溫文爾雅的俗呼相公石。關於這塊石頭。引導告訴我一段神話。『前若干年有一石匠在那相公石上斫石。晚上回家。即夢見一個書生來哀求他。請他以後不要再往那塊石上斫伐。今天他已覺得胸口痛了。石匠不以為意。仍然去打。並將這一段夢景告訴他。底同行過了沒有幾天。他與幾個同伴往那山上工作。正在向那塊相公石身上爬的時候。忽然一滑。腳跌到山下。摔死了。從此各石匠相戒。不敢動那塊石頭。都相信它是一尊神。』我們過相公石下。向東南方走。一高一低。一上一下。大大小小翻過了幾座山頭。才見所希望的嶓頂。時間已經過了十二點了。這一條路之難走的程度。與昨天相髣髴。有時找到了一條小徑。有時就在樹林亂草中竄行。聽說德國人管理的時候。曾經修治了十六條小道。以通嶓頂。每隔數十步。必在路旁石上刻一引路標號。現在路已湮沒了。路標雖依稀髣髴。但已認不清楚了。我們每上一個山峯。必氣喘汗流。略略休息。又慢慢的踱下山來。經過黃花頂時。東西道上兩旁有石壁高十餘丈。俗呼秋千石。

#### 十、嶓頂

嶓頂一名巨峯。高三千四百三十二尺。算是嶓頂中最高的一座山峯。頂上有幾塊大石。縱橫交叉的躺在那裏。若要矗立巔上。必須俯伏而上。從前德人曾在登臨的時候。栽鐵柱。牽鐵索。以便遊客攀緣而上。現在石上還可識其遺跡。我坐在極巔處。約有一刻鐘。矚目四望。見東南北三面都是浩瀚無垠的碧海。只有西面是陸。可望即墨。是日天清氣朗。海天一色。在海

天之際的地方。有如山巒重疊般的白雲。其景緻好像北極的冰天雪地。一層一層的。一排一排的。堆砌在那裏。要分別海天。只有以這層雲爲標準。在上是天。在下是海。西南方面。隨時起了團團的雲霧。由海面吹到嶗山。海色因而變得花一塊白一塊的。山景則在隱約依稀之間。海中。小島散佈。四圍帆船徘徊。此時微風拂面。萬籟俱寂。連鐸的鳴聲都聽不着了。穹蒼是我底四壁。雲水島船等等景物。是我底壁上的圖畫。嶗山僅僅是我底一把座椅罷了。我支頤坐在那裏。欣賞這幅自然的美景。恨不能如天神般將嶗山吞下。吸盡滄海的水。再一想。這未免太自私了。還是留與衆樂吧。

嶗山之高之大。確不如泰山。但泰山的周圍。只有山峯環抱。那有這碧波縈繞得可愛。所以「奇」「秀」兩字。不得不讓嶗山佔先。可惜此地僻處東海之濱。昔日交通不便。遊客稀少。沒有那些帝王富豪們將它當泰山第二。捐錢修築一條四十里路長的石級大道。也沒有什麼名人雅士來塗鴉抹壁。使它名揚遐邇。所以天之生物。也有幸有不幸呢。現在水陸交通都很方便。它似乎應該轉運了吧。

若有人在嶗頂上。關一方平地。建一座如玉皇頂那樣的廟。再不然就開一家飯店。以備遊客的棲憩。若是上山道修好了。這倒是一樁賺錢的買賣。此處觀日景又好。看那澄碧如鏡的海水。如萬傾盪池般托着一輪赤日。水波盪漾上下。其奇麗的景象。恐怕不是觀日峯上的遊客所能想像的。

頂石酌西下方。日本人用石塊砌着三尺高的一座小廟。題曰八幡宮。頂石下面有一塊

平地。大石遮蔭。可作野餐的聚會處。

我在這裏瀏覽約一小時。向棋盤石下去。

### 十一、明道觀 棋盤石

走下嶗頂不久。經過一處泉水。從石縫中源源不絕的流出。其勢細而緩。終年如此。據說是嶗山最好的泉水。水味真是甜蜜蜜地。而有清香味。未來的遊客千萬不可忽略了。喝過西湖龍井水和南京雨花台第二泉水的人。應該忘不了那水味之甜。喝過濟南龍洞水的人。應該忘不了那水味之甜而厚。喝過北平玉泉山第一泉水的人。應該忘不了那水味之甜而沁。此處的水是兼「甜」「厚」「沁」三重味道的。我們未帶茶杯。只得用手掬而飲之。沁入肺腑。香留齒間。到現在回味起來。還覺得口中津津。下山後。已可望見海了。此時以後的山景。雖不如昨天的奇麗。但有海色陪襯。亦足彌補缺憾。路過一處澗水。清越之聲。真是誘人。將我從山尖引到山脚。於是大味其「枕流漱石」之雅趣。此時我可不是一位寬衣博帶的古人。而是一位摩登的 *Modern*。我以前對於「枕流漱石」四字。曾經懷疑過。以為「流」是怎樣「枕」法。「石」又如何可以「漱」呢。現在我就枕在流上。看那水漱石的情形。才佩服古人用字的確切和優雅。日光溫暖。清風徐來。流連有兩小時之久。不能不走了。才一步三回頭。的向東北明道觀走去。

明道觀是一座古剎。建始於宋。不久以前。又重新翻進一回。門前有銀杏兩棵。大河合圍。右邊大石上刻明道觀三字。觀中客房是新修的。頗堪下榻。住持道人於是寬年近六十。尚

和講。惜識字不多。談話未免俗氣。我在這裏飲了一會茶。引導吃過午飯。我們到對面山頭看棋盤石去。

棋盤石離明道觀約有二三里地。山頂是一塊大石。約三丈寬。七丈長。上面刻一雙鈞十字形的棋盤。縱橫不過四尺。據說是北斗和南極在這裏下過棋的。旁有刻字。經風雨剝蝕。已不可識。立在上面。尚可望望風景。面海背山。景緻緊湊。逢春秋佳日。此處倒是一個野餐勝地。

## 十二、白雲洞

下棋盤石後。先向西北。繼又略偏東行。約走了十里地。就到了白雲洞。時間已經六時半了。

白雲洞的神殿和庭院是三塊大石湊成的。殿內約有二三丈見方。供玉皇和老君。殿頂岩石上有蒼松一棵。枝幹如車蓋。又好比一條虬龍。張牙舞爪的保護那座神殿。殿左的巨岩名青龍。殿右的巨岩名白虎。在青龍岩上可觀日出。院中有銀杏兩棵。大者可三圍。出神殿沿青龍石前面下石級三十。到了

洞 盤 白



前院。青龍石下部有一塊空隙。題曰臥風窟。旁爲地藏王殿。不過小石屋一間而已。地藏王殿之旁是道人的住所。逼仄的院中。雜蒔些芍藥。綉球玉蘭等花。出了這層院子。就是大門內的客房和工人住所。大門外有半人高的圍牆一堵。可以憑眺海景。北面山坡下有巨岩如象形。俗呼象石。下有一洞。可容人跌坐。上有松栗等樹。作覆蓋。南牆外是一遍翠竹。竹外爲山澗。泉聲徹夜不息。洞中住持李助。三年已七十餘。知客高一峯人。尙慇懃。唯覺太膩了。晚飯後。坐青龍石上手持清茶一杯。面海而飲。遠見倉島燈光閃閃。近看村舍夜火螢螢。右有半月。岫山左邊山峯在茫茫夜色中如老僧入定。山下澗水淙淙。牆外修篁搖拽。此情此景。彌覺可愛。時海上風平浪靜。被月光映成一遍銀海。我處在這種夜景之中。真感着滄海渺無涯。空明絕塵。想不久。高一峯道人來了。坐在我的旁邊。娓娓的閒話桑麻。他指東北方一海口向我說：「那個地方叫仰口。民國三年日本攻青島時。兵艦數十艘。載兵數萬。就在那裏上岸。一日人侵我主權。是亦國恥紀念地之一。我問他仰口的命意。他說：「古時有二粒神仙在山上。下棋（就是上面所記的棋盤石）一個樵夫路過那裏。就停步在旁邊看。手裏還拿着斧子。看了有多久的時間。他也不知道。只覺得對面山上的樹木瞬青瞬黃。下棋的人吃水菓的時候。給一個他吃吃。後就不感着飢餓了。兩位神仙棋下完了。要走的時候。看見他還在旁邊站着。就向他說：「你還不去。看你手中的斧子。」他低頭一看。那柄斧子已經爛了。他轉到家中。風景雖不殊當年。而人物已非了。他的妻子兒女早已列名鬼籍。那時他才悟到所遇的是仙人。趕快的追回來。到海岸才看見。但是仙人已經入海了。他就跟到海裏。水漸沒頸。他問仙人我再怎樣

前進呢。仙人叫他仰着口。因此那地名叫「仰口」。

白雲洞是觀日出最好的地方。廿四日早晨四點多鐘我就起身了。走上青龍石向東一看。大失所望。陣霧重重。朦朧不見一物。但偶於雲霧間斷的地方。可以看出紫紺的彩色。過了約有一小時。則見金光四射的太陽圓圓的已在海上跳躍。周圍的雲彩由紫紅變成橙黃。漸又化爲乳白。

白雲洞外是一遍亂石坡。隨勢修補。草草的成爲一條道路。道旁盡是一遍一遍的竹林。和一株一株的蒼松。嶗山竹細有瀟湘美人之概。松却龐大枝葉怒張如蒼龍探爪。以前才見北平中山公園的松樹。便以爲嘆觀止矣。若與此地的一比較。一則徒具老大的形態。一則滿抱靈活的精精神。松竹之間。怪石狎猶如狂獸蹲伏。如鬼妖駭人。遊客至此。遇到這種種色色的景象。真是目不暇給——蒼松翠竹泉聲怪石。不知不覺間便要令人發生一種幽情。一入洞中。雖另有天地。我看還不如這種野景呢。

### 十三、華嚴庵

從白雲洞下來。過鵬龍嘴石橋。走上海軍督修的馬路。路還平整。這是沈鴻烈駐節後督飭鄉民所修的。可行汽車。但山坡起伏。難通全部。此路北接王哥莊官道。南到下清宮。過橋後不遠折向西南。這條道一直通到華嚴庵。沿途題石不少。第一見的是「山海奇觀」和「東瀛曉色」。兩石中以「山海奇觀」爲上。每字大逾六尺。勢又遒勁。今年五月。山中僧道和鄉民爲海軍司令沈鴻烈立德政石坊一座。題「寰海保障」四字。近山門處。茂竹拱衛。松濤作

樂道旁有一觀瀾。一「天風海濤」一「烟嵐高曠」等刻石排列。

華嚴庵是嶗山中唯一的僧廟。創始於明清順治九年。慈沾和尚增而廣之。山門上有一殿曰藏經閣。內貯雍正版藏經全部。都七百二十套。每套十本。分藏於十六大紅櫃中。按其得經原委。因雍正刊藏經時。該庵大澤和尚曾經參預校閱。乾隆八年。遂頒給藏經一部。正殿曰那羅寶殿。供如來。後殿供觀音。觀音殿左是客房。殿右是第一代祖師慈沾和尚的祠宇。該庵殿宇軒敞。房屋整潔。院中花木四時不斷。誠是遊憩的一個好所在。晨起亦可觀日。聞地勢不在白雲洞之下。住持蓮橋和尚爲人很和靄。謙卑。詩書經典上的話也。還能跟着談兩句。庵前西院中辦一小學。教育附近村莊的兒童。現有教師一人。學生四五十名。年約費六百元。小學下面是慈沾和尚的塔院。修竹圍繞。蒼松環抱。門外有金魚池。二大可丈餘。引泉水以龍頭注於池。魚躍其中。真是優哉游哉。適遇海口旅行團也來遊覽。該團計有陸軍大學學生十餘人。南開學生四十餘人。

#### 十四、青山 黃山

九點三刻從華嚴庵出來。向南走約二十里。到黃山和青山。黃山與青山之間隔有四里路。走到青山村外。看見一塊碩太清宮道人周旅學的碑文。年月日是民國與洪憲併排。可謂滑稽之至。黃山村約有居民四五十家。青山村則近兩百。嶗山中就是這兩處的風俗壞。婦女與人亂交。家長不以爲恥。至於公開賣淫的我祇調查青山村一處。已近百人。昨晚白雲洞的道人曾經告訴我。青黃兩山的人都是南邊的蠻子。他們妒嶗山的風水好。出神仙故意到這



裏來作下賤行爲。以破壞嶗山的風水。這些話近於迷信。難令人服。青島的一位朋友告訴我。青黃二山的人原籍都是福建。泛宅爲家作漁戶。不知是那一年被颶風刮到嶗山。此說比較的可信。我在青山曾走遍大街小巷。問他們原籍那裏。他們也莫明其妙。青黃二山的飯館與妓女在營業上是連環套。我在青山一姓林家飯舖。問有較清潔的座位沒有。老闆將我讓到過街二間屋子坐下。有榻有几。還有女人用的化粧品。必知「不好了」。飯舖老闆必以爲我是問津者流。這明明是香巢。那是飯座。果不出我所料。待了幾分鐘就有兩位十八世紀的摩登來了一紅一白嬉嬉笑笑。問我貴姓。從那裏來。到那裏去。現在天氣很熱。不是雲山的時候。可以在這裏休下吧。問題請求如連珠。礫般。我只有唯唯否否。我雖沒有道學先生的心腸。却是向來知道「硫酸瓶子」的危險。承她們的好意。用玉手端一杯茶請我喝。我也不敢領情。叫引導用我自己的茶葉。沏了一壺茶。看她們的皮膚水色似乎較嶗山中其它村莊的清秀。可也談不上一個「美」字。再往下部一看。那雙金蓮還是小小的。但是前踉後。列在五等之列。什麼叫五等呢。第一等即所謂摩登。摩登雖然不纏。却要好好的修飾。以能夠引人欣賞爲目的。至於高跟鞋是否合衛生。那却不管。第二等是天然足。毫不矯揉造作。本應列在一等。勉依世俗的眼光。故列第二等。第三等是文明脚。所謂文明脚者是纏而又放的。說它大又不大。小又不小。倒也整整齊齊。有時不自量。要想進等。買一雙摩登的鞋套。上將前半塞一團棉花。外觀看來。很可以濫竽充數。但一走路。就原形畢露了。前半截是虛的。後半截是實。的脚一彎。虛實分明。不過這種脚很受大多數國人的歡迎。因其不大不小。與「執兩用

中』的哲學不違背。大則恐有激烈之嫌。小又怕有頑固之譏。於是此腳風行鄉間。第四等是小脚。既纖小且整齊。走起路來。脫不了步步撒金蓮的嬌態。現在在大都會中。還可以看見。至於窮鄉僻壤。更不用說了。第五等是划探蓮船式的脚。這種式的脚。小不如第四等大。又不及第三等。可是她們的性情很固陋。仍要裝出小脚的樣子。將鞋作得很小。起碼比她的脚小一寸。脚一穿進去。鞋頭太尖了。脚指碰不到。於是前頭空着。脚跟踏下去。鞋底是小了。於是將鞋面向下一崩。有一部份就暫時作了鞋底。鞋跟上有一塊方形布。本作爲鞋拔之用。因爲脚跟大了。踏不進鞋去。只可將這方作鞋拔用的布也勻出一半作鞋底。如此形狀的一雙脚和鞋。一走起路來。前面就一蹣。後面就一仰。這樣一蹣一仰的。就跟划探蓮船一樣。鄉里中有一句俗話：『前頭划蓮船。後面賣鴨蛋。』形容這種脚。真是維妙維肖。爲那女人的一雙臭脚。費了我許多筆墨。現在可以歸入正傳了。

我在那裏打過尖之後。往街上打聽民風好淫的原故。最重要的不外經濟與男女人口的比例。青黃二山的居民。都是過的極苦的生活。女人完全是消費者。男人以捕魚和斫石爲生。岩石上的山田。是沒有多大收穫的。捕魚和斫石實不足以維持一家的生活。捕魚者下海。和斫石者上山。常常數日不歸。所以婦女不得不走入那一道。那裏的人口是女多於男。女子過剩。自然也易於奸淫。還有她們的男人。因謀生遠走關外。數年不歸。叫她們的生活如何過。去。慾性如何遏止。所以那裏的淫風日熾。

## 十五、八仙墩

從青山到八仙墩約二十里。沿海在山脚下走。起初還有很整齊的小道。後來是吃力的海灘和亂石。到八仙墩已經是下午兩點半了。

八仙墩是嶗山伸入海中最遠的一個尖角。俗各嶗山頭。尖端約有五畝大小的一塊地。層。陷下去二三十丈。下面還留有丈餘大小的零塊十餘。這就是山民所據爲信徵的八仙墩。海所踏過的墩子。另有一塊浸在離岸約二丈遠的海水中。相傳這是八仙踏過後被一個有月事的婦女坐了一下。那塊神墩於是自己滾入海中去了。其實這種神話太離奇荒誕。可以見得一般人毫無地質學的知識。不能瞭解地層的變化和震驚自然的偉大。因而附會傳說。將此地成爲嶗山的風景之一。就風景而言。也沒有什麼奇麗。不過海闊天空。能夠一舒胸襟。罷了。古人所吟的「振衣千仞岡。濯足萬里流」兩句。在此地恰好用得。林息瀏覽約一小時。又向太清宮前進。

## 十六、明霞洞

由八仙墩到太清宮這條路可荒野難行了。山邊的路因久無人行。野草蓬生。我們只可定着方向。朝西往太清宮。時而爬山頭。時而溜下山坳。亂草過膝。亂石踢脚。雖說只有十五里路。却走得非常吃力。到太清宮的時候。差不多六點半了。今天想宿明霞洞。導太清宮未休息。逕竄山道往明霞洞。

夜色茫茫的時候。才走到明霞洞。洞近高山之巔。左右也有山旁衛。前面也有山屏障。巖閣上下。走廊曲折。隱隱約約。藏在矯翠的修竹裏和蒼鬱的蔭翳中。我們平常所理想的天外。

仙館和雲中道院就是目前的這種境界了。山門外以石條鋪成寬敞的道場。北面山石刻有孫紫陽的行述。孫氏在明時封爲玄清真人。他就是明霞洞、白雲洞和明道觀三處的祖師。入院後是一排整潔的殿宇。正殿覆以紅瓦。內供玉皇。南屋是客房。推窗一望。從竹林縫裏望見山峯好像插在浩瀚的碧水中。殿旁兩廂是道人住所和雜屋。由正殿西上。另有一院。北屋祀南海大士。西海是海嶽真人祠。院中種滿了牡丹、芍藥、丁香、梅花。月季、繡球、玉蘭、胡桃、黃楊等花木。若是春季遊此。百花盛開。此處的景象於幽雅中當更增豔麗。道士請我下榻於海嶽真人祠。室內頗雅潔。滿壁是名人書畫。晚飯後沏清茶一盞。獨坐院中。若有知己作伴。話桑蔴看行雲。真是享盡人間清福矣。這裏的地勢比白雲洞高些。但是四圍有山環繞。所以氣度之軒敞。是趕不上白雲洞。南面的山低。海景還是可以望着。倉島的閃閃的燈光。正對着我的坐處。天上有些微雲。月兒昏暈的掛在樹梢頭。遠遠的向西南望去。月光又非常的皎潔。映在水上。說不清此時的海水是銀是雪。或是水咧。道士們早已入了黑甯鄉了。四圍如死一般的靜寂。不過還有那微風將片片的閒雲送來。竹房陣陣的松濤傳到耳鼓。遠望海色燦爛。平視山岡起伏。仰觀蒼松舞張。俯察修篁搖移。我的心神已經飛越。我的軀殼感到虛空。

洞中很富足。道士只有六人。住持名免塵。廿五日上午六時起床。七時早餐。八時下山往

### 上清宮

十七、上清宮  
由明霞洞到上清宮。向西南下山坡。大概只有三里路。我們走了約有半個時辰就到了。

上清宮在山凹中。宮殿簡陋。可以知其窮困。攷其建始歷史。却可在嶗山釋尊。秦漢時候已經有了。在最初名嶗山廟。基址在山上。漢鄭康成曾在那裏講過學。到了宋朝初年。昌陵王賜名上清宮。有一位華蓋真人將原廟大加修築。從那時上清宮的名就定了。但後來不幸遇着山洪爆發。全部殿宇都被水冲塌了。因此荒廢了四五十年。華山派道士李志明於元大德元年（西曆紀元一二九七年）募款重興。就是現在的地址和房屋了。門外有一塊重建上清宮碑記。時在元延祐四年。屈指一算。離現在（民國二十年）已經六百一十四年了。王重陽的弟子邱長春真人曾在此地住過。現在西牆外。渾天石上還有他的刻詩。茲抄錄如下。

「醜罷歸來訪道山。山深路僻海滲環。掉缸卽向波濤看。化出蓬萊香霧間。羣峯峭拔下臨淵。絕鼎孤高上倚天。滄海古今日月口。碧山朝夕起雲烟。青山本是道人家。况此仙山近海涯。海闊山高無濁穢。雲深地靜轉青嘉。曉日朦朧漸起雲。山光慘淡不全真。直須更上山頭看。似駕天風出世塵。怪石嵌空自化成。千奇百狀不能名。斷崖絕壁無人到。日夜時聞仙樂聲。」

「海上觀山勢。轉雄清高突兀倚虛空。朝昏磊落生雲氣。變化皆由造物功。重重疊疊互相遮。簇簇攢攢競鬥嘉。眼界清涼心地爽。神仙自古好生涯。巨石森森嶺上排。巔峯巖巖到無階。三秋水凍曾冰結。九夏雲寒疊嶂霾。五嶽曾經四嶽遊。羣山口口未相儔。只因海角天涯背。不得高名貫九州。陝右名山華嶽稀。江南尤物九華奇。崑山下枕東洋海。秀出山東竟不知。」

宮東北岩石上尙有他的青玉案詞一闕。

『乘舟共約烟霞侶。築杖尋高步。直上孤峯尖險處。長吟法事。拈歌幽韻。環邊行事。住憑高目斷。周四顧。匝地洪波吞島嶼。玉山不見。霄凝望似入鈞天去。』

宮西墻外澗水潺潺。終年不竭。水味清甘。道人名之曰聖水池。大門外銀杏兩棵。周已數圍。枝上垂乳三五。道人謂非千年以上不能生長。宮南里餘有邱祖墳。這是邱長壽的七十二塚之一。宮內現在道士十六人。住持童太真在山採藥未晤。係賈宇航道人接侍。賈氏原爲清季秀才。國學頗有研究。籍隸安徽。因看破紅塵。來此修真養性。現正着手嶗山記。長春數蕩言據云。明年可以殺青。慇懃囑訂文字交而別。

### 十八、八水河瀑布

由邱祖墳南行。大約三里許。到了八水河瀑布。此處的風景和水勢與雨林石竒一比。較似乎稍遜一着。雨林的瀑布在四山中。勢髙從屋脊上流下。所以景緻較爲幽奇。八水河的瀑布在山澗旁。南北是通長的一條山澗和走道。因而景緻不緊湊。瀑布高約五六丈。水勢分成三段。第一段約一丈多。高水勢激急。懸空流在第二段的坡石上。第二段約二丈多。高水在坡石上衝激而下。鋪在第三段的坡石上。第三段約有兩丈高的樣子。水勢較緩。分爲四股。注於地面的潭裏。我曾經俯伏在第三段的石坡上。試水力的大小。水力確是不小。那時幸雨霽。着一個石坎。不然必被水沖入潭中去了。後來找到水勁頂小的地方。剛一仰臥。就被頭上的水一衝。下面的石一滑。落在潭裏了。潭水碧得愛人。深處約五尺。我就趁勢在潭裏游泳了。

會潭旁有一遍黃沙。可供坐臥。這裏比海濱還好些。水清。喝兩口無礙衛生。不像海水那樣鹹。得令人作嘔。水淺。不致有滅頂之禍。尤便於初學者。並且此地特別僻靜。一天還不知有沒有幾個人路過。大可作日光浴。我游泳了之後。就仰臥在大石上。實行日光浴約一小時。繼向西南前進。目的在太清宮。

### 十九、太清宮

太清宮在嶗

山的南面海沿那

裏就叫着太清宮

灣。宮門外一遍竹

林。面積大有數十

畝。從竹徑裏走到

山門。則見疎疎落

落的幾重院落。氣

殿。三是三皇殿。三殿中以三官殿為最大。前部房屋被海軍佔據。現辦初級海軍訓練班。後部

是神殿。東院是監院室和客房。三官殿門上題曰都會府。門外有銀杏兩棵。大可合圍。門內院

中有耐冬、茶花、牡丹、繡球等花樹。出殿門。走到頭門上。外有沈鴻烈書太清宮匾一方。內有德

入尉禮覺篆書洞天福地匾一方。西牆外路旁有山榆一棵。枝幹偉大。年齡幾何。道人也不知



派偉大。確是嶗

山中第一個大

叢林。華巖庵以

緊湊聞名。此處

以軒敞稱勝。太

清宮主要的殿

宇有三。一是三

官殿。二是三清

太清宮耐冬樹

道殿後石上刻有康有爲記遊詩：「青山碧海坡平汗漫重遊到大清。百果耐冬多闊却巖山花開紫微明。」離此石不遠。一蒼松下另有「烟霞勝境」題石一方。三清殿在三官殿之西。院中明碑林立。有耐冬一棵年最老。樅枝多用木椿支持。關岳祠在三清殿之西。現作道教講習所。三皇殿在關岳祠之西。殿內藏明萬曆版道經五千〇四十八卷。不輕易示人以表珍貴。殿外有兩株柏樹。高五丈餘。大近合圍。可與三官殿的銀杏媲美。

宮中道士三十餘人。道長周旅學。年已九十餘。監院王一山。掌理全宮事務。知客葛守陽。引我到客房安歇。室內滿佈名人字畫。窗明几淨。殊覺幽雅。室外耐冬蔽窗。繡球競妍。牡丹和芍藥都已開過了。只剩扶疎的綠葉。道士告訴我。耐冬開花。每年從八月中秋起到次年四月。正花色鮮紅。若是冬季遊此。在皚皚的白雪世界中。映着紅花綠葉。該是多麼清幽。

見了耐冬和牡丹。就聯想到聊齋中香玉絳雪的故事。那晚我在客房。不但未遇着香玉。或絳雪。連夢也未夢見她們。這或是我未在樹上題相思詩的原故。黃生的豔福真不淺。

## 二十、東口觀日

由寤寮中聽着釘鐺的聲聲。正是道士們作頭一次功課。知道天快亮了。月白風清。天上。一絲雲也見不到。這是觀日出的好機會。叫小道士領着我往東口去看。由太清宮的左旁順着大道向北走。約三里路就到了東口。是一個小山脊。北通青山。南走海沿。向東邊望去。是半山半海。到東口後。揀一塊高敞地方坐下。可惜來的稍晚。天色已經是大白了。辰光在將亮未亮之際。天末的雲彩有一種奇幻的變化。現在是看不見了。忽見東海的盡頭。有巉巖的二條。



紅線鑲在那裏。周圍的光彩。先是紺色和橙色。後變爲紫紅。近日處。其色深赤。遠處較淡。越遠越淡。隨見那條彎彎的紅線。在水中閃爍。稍騰而上。形如半月。周圍的光彩。較前大而明了。繼而赤輪一顆自海中躍出。海水如帶有浪紋的銀盤。承托在下。盤中間如撲過沙一般。放出燦爛的光茫。此時太陽的周圍。狀如火燒。火光的外圈。是紺紫色相雜的雲彩。再外。其色橙黃。瞬息之間。赤日變成金日了。此時周圍的光彩。雖不如先的美麗。而海上添了一大遍金光。海波盪漾。金光閃閃。另是一幅景緻。不久太陽又由金色變成通明的了。於是萬丈光華灑遍人間。這就是平常我們所說的「天亮了。」

觀日景。要天上薄薄的有幾點雲片。可以助光彩的變化。同時海中不妨生萬丈的波濤。用以襯日景的奇麗。今天上既無雲彩。下又無波濤。這一回的日景。只可說是見其「富麗」。而未觀其「奇險」。回想今年春天。不遠千里。跑到泰山頂上。夜裏三點鐘就起來。身披棉被。蹲在觀日峯。春寒雖料峭。刺骨。而與會淋漓。到五點鐘的時候。才看見一輪紅不紅白不白的太陽。精神萎靡不振的。似乎從墳墓中慢騰騰的爬出來。閃閃眼睛。灑出一遍暗淡的光彩。若將那時的景緻與今天的一比較。真不知相差若干倍。因此我也不以未見着「奇險」爲憾了。不過在泰山也見過一幕奇景。可附此一述。天當將曉未曉的時候。空中瀰漫着蒙光。映出泰山周圍的山峯如海濤一般。一齊湧到觀日峯的脚下。

在歸途裏。見有兩塊題石。一在太清宮小學門外。「山海凌雲」四字。是岑春萱於宣統元年遊此勒的。一在下坡題「波海參天」四字。下並橫書「始皇帝二十八年遊於此山書」。

「這真奇極了。始皇能作現在的楷書嗎。假冒者未免太無常識。後來我打聽寫者是誰。太清宮道士告訴我。是膠東王某。還是請那位王先生趕快署上他自己的名字吧。」

## 二十一、歸程

二十六日晨七時離開太清宮。知客道人送我蕨菜一包。山中俗呼拳頭菜。這種菜還有歷史的紀念。殷亡。夷齊恥食周粟。隱於首陽山。採薇充饑。致那種蕨菜。就是道人送給我的。拳頭菜。其味長而微嫌粗糙。據云用鷄或肉燒燉。味就特別鮮美了。出山門穿過竹園。見海岸有石壩一條。用以防海潮。上船處有「渤海澄波」碑亭一座。讀碑陰文。知是嶗山各廟以及各村舍合立。頌揚東北艦隊勦匪的功勞。

五月暢遊。已覺心滿體倦。現在坐舢舨返。一則是使體力上稍事休息。再則可以欣賞海浪擊石的景緻。船出太清宮灣以後。波浪比較大些。船身有些顛簸。所謂水上舞者。大概就是這種情形。水上舞比車中舞舒服多了。南京市中車中舞的滋味。我真嘗夠了。此時我是毫不感覺痛苦。

看海岸的浪花。也可列爲嶗山風景之一。岸邊都是嵯峨的巖石。一個大浪打來。浪花可以飛到兩三丈高。忽一落下。鋪在石面上。如披了一件雪衣。繼而向下流的時候。水注如流蘇一般。難道說這不是一種奇景嗎。烟火的顏色。雖有種種。又那能比這浪花的冰清玉潔呢。

在山看海景。在海玩山景。比較的能夠令胸中生一點邱壑。我憑着船舷。看那山峯重疊不斷。山坡上的石田如梯級一般。據說農民龜手裂膚。一年所穫。還不足以餬口。嶗山居民生

活的苦况。可想而知。

船到沙子口已經過十一點了。公共汽車於下午三時開青島。

綜計此次遊覽。包嶗山一匝。高會登嶗頂。遠會走八仙墩。步行山路約一百七十里。船行海上約四十里。乘汽車百里。中華民國二十年八月記於青島廣西路寓中。

## 上海綢業銀行儲蓄部

辦理下列各種儲蓄

- 利息優異
- 手續簡便
- 會計公開
- 保障穩妥

行址 漢口路六十四號

電話 第九三三五〇號

- |      |                |
|------|----------------|
| (一)  | 甲種活期儲蓄存款       |
| (二)  | 乙種活期儲蓄存款       |
| (三)  | 定期存款           |
| (四)  | 整存整取儲蓄存款       |
| (五)  | 整存零取儲蓄存款       |
| (六)  | 零存整取儲蓄存款       |
| (七)  | 零存零取儲蓄存款       |
| (八)  | 特種儲蓄存款         |
| (九)  | 零星儲蓄存款         |
| (十)  | 儲蓄禮券           |
| (十一) | 創立儲金——教育，立業，幸福 |
| (十二) | 團體儲金——承索即寄     |
- 印有詳章

# CORNABE, ECKFORD & CO

TSINGTAO,

Importers, Exporters

Shipping Agents.

AGENTS FOR:

P. & O.

GLEN LINE

LLOYD TRIESTINO.

M.M.

PRINCE LINE

SAILINGS TO EUROPE, NEWYORK,

SHANGHAI AND ETC.

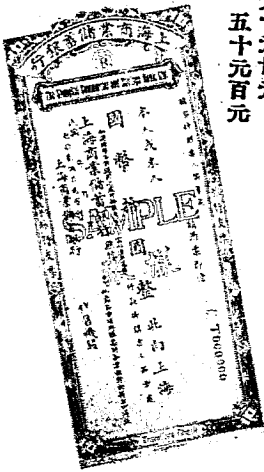


# 旅行必携

上海銀行旅行支票

我國幣制複雜旅行多感困難上海銀行  
 旅行支票國內各地十足通行取費低廉  
 匯水免計設遇遺失并可止付妥便無比

分十元廿元  
 五十元百元



發售兌現處  
 各埠上海銀行  
 中國旅行社暨  
 各地代理機關

